

# COMPTES PUBLICS 1994-1995

## Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

### SOMMAIRE

	Page
Agriculture et Agroalimentaire	3
Patrimoine canadien	3
Environnement	4
Pêches et Océans	5
Affaires étrangères et Commerce international	5
Santé	6
Affaires indiennes et du Nord canadien	6
Industrie	6
Défense nationale	7
Revenu national	10
Ressources naturelles	11
Conseil privé	11
Travaux publics et Services gouvernementaux	11
Solliciteur général	15
Transports	18
Anciens combattants	20

## Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

L'état qui suit présente le montant total dépensé en 1994-1995 ainsi que le détail pour les contrats de 250 000 \$ ou plus (25 000 \$ ou plus pour les contrats à prix coûtant majoré). Ces renseignements sont présentés par programme sous chaque portefeuille ministériel. Ce détail comprend le nom et le lieu de l'entrepreneur, une brève description et le lieu du projet, le montant du contrat, les dépenses de l'exercice (c.-à-d. les paiements au comptant et les montants courus) et le total des dépenses à ce jour. Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes au gouvernement. Les opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les opérations internes impliquent les ministères et organismes faisant partie du périmètre comptable du gouvernement. Dans l'état suivant :

- un astérisque { \* } vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique que les montants énoncés dans les Comptes publics de l'exercice précédent reliés aux dépenses à ce jour ont été modifiés dans l'exercice en cours;
- deux astérisques { \*\* } vis-à-vis du nom et lieu de l'entrepreneur indiquent les contrats adjugés par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux;
- trois astérisques { \*\*\* } vis-à-vis des montants sous la colonne du montant du contrat indiquent les contrats à prix coûtant majoré;
- un (f) vis-à-vis des montants sous la colonne des dépenses à ce jour indique les contrats terminés dans l'exercice en cours.

La section 6 du volume II (partie II) des Comptes publics de 1994-1995 présente le montant total dépensé pour la construction ou l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages, réparti par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE 60 580 495 \$</b>				
Ministère (Agriculture) 60 580 495 \$				
Akin Olfert Dressel Burnyeat Arc Saskatoon Sask**	Rénovation/agrandissement d'un immeuble fédéral Sask	1 393 000	211 833	211 833
Besseling Plumbing & Heating Ltd Stoney Creek Ont**	Amélioration du système de ventilation immeuble fédéral Ont	598 900		
Bigelow-Liptake of Canada Ottawa Ont**	Amélioration d'un incinérateur Ont	411 400	205 400	411 400
Comstock Canada Nepean Ont**	Système de stérilisation de déchets biologiques Ont	773 546	773 546	773 546
Construction Bernard Malo Inc Joliette Qué**	Agrandissement d'un bureau/laboratoire Qué	802 858	540 827	802 858 *
Construction Sicor Inc Montréal Qué**	Construction d'un bureau/laboratoire Qué	3 521 050		3 521 050 (f)
Cro-Mex Plomberie Ltée Hull Qué**	Modification du système de déchets biologiques Ont	309 978	2 688	309 978 (f)
E D Penner Construction Ltd Kola Man**	Construction d'un centre pour gros animaux Alb	2 986 747	86 601	2 986 747 *(f)
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction de laboratoires Man	86 358 335 (1)	27 068 817	28 314 834
Fort Ellis Trucking Ltd Steviacke N-É**	Amélioration des conduites d'eau N-É	496 563	92 633	492 563 (f)
Graham Construction and Engineering Ltd Saskatoon Sask**	Construction d'un bureau/laboratoire Sask	5 393 541	4 567 384	6 525 090
Groupe de Cegerco Inc Chicoutimi Qué**	Rénovation d'un bureau/laboratoire Qué	8 041 282 (2)	1 347 578	7 894 116
Jones & Manning Architects Charlottetown Î-P-É**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	3 262 500	340 000	3 195 138 *
Katz Webster Clancey Ottawa Ont**	Modifications à des immeubles fédéraux Ont	428 200	43 960	180 450
K J Construction Ltd Frédéricion N-B**	Construction d'un bâtiment d'entreposage des pesticides N-B	403 794		403 794 (f)
Laplante Builders Ltd Nepean Ont**	Rénovations de laboratoire Ont	260 545		260 545 (f)
PCL-MAXAM Saskatoon Sask**	Installations de sécurité incendie Sask	371 023		371 023 (f)
Petrifond Foundation Midwest Ltd Calgary Alb**	Construction d'un centre de contrôle des maladies Man	4 013 170 (1)		1 904 559 *(f)
Ramar Contractors Inc Guelph Ont	Construction d'une installation chimique/pesticide Ont	353 168	85 166	353 168 *(f)
Smith Carter/Dunlop Farrow Winnipeg Man**	Construction d'un centre de contrôle des maladies Man	24 973 000	857 492	8 359 742 *
Strathcona Mechanical Alta Ltd Edmonton Alb**	Amélioration d'un système de déchets biologiques Alb	763 733	7 997	763 733 (f)
Thomas Fuller Construction Ottawa Ont**	Construction d'un bureau/laboratoire Î-P-É	15 534 831	3 473 282	15 400 437 *
Tristan Construction Ltd Nepean Ont**	Modifications à des immeubles fédéraux Ont	610 409		610 409 *(f)
Westeinde Construction Ltd Nepean Ont**	Amélioration du système de ventilation immeuble fédéral Ont	3 366 346		3 366 346 (f)
<b>PATRIMOINE CANADIEN 44 064 697 \$</b>				
Ministère (Communications) 43 907 612 \$				
<b>PROGRAMME DES SERVICES MINISTÉRIELS 1 770 \$</b>				
<b>PROGRAMME DE L'IDENTITÉ CANADIENNE 414 \$</b>				
<b>PROGRAMME DES PARCS 43 905 428 \$</b>				
39002 Alberta Ltd Banff General Construction Banff Alb	Construire un nouvel abattoir parc national de Banff Alb	250 406	250 406	250 406
B A T Construction Ltd Kamloops C-B**	Stabilisation des parois rocheuses Glacier Yoho parc national du Mt Revelstoke C-B	354 518		326 589
Banff Horticultural Services Ltd Banff Alb	Réaménagement du terrain de camping à Two Jack Lake parc national de Banff Alb	877 717		877 717 (f)
Binder Construction Ltd Edmonton Alb	Construction d'un parc d'attente pour les bisons parc national de Elk Island Alb	512 436	512 436	512 436
Binder Construction Ltd Edmonton Alb	Chalet historique du lac Maligne parc national de Jasper Alb	305 024	202 191	305 024
Bishop Marine Construction Ltd Gananoque Ont**	Dragage d'entretien de la voie navigable Trent-Severn Ont	477 000		169 017
Bremner Engineering & Construction Canmore Alb**	Amélioration urbaine à Jasper Alb	2 197 092		2 197 092
Bremner Engineering & Construction Canmore Alb**	Tunnel d'observation en colimaçon et amélioration du stationnement parc national de Yoho C-B	659 460	91 113	659 460 (f)
Bremner Engineering & Construction Canmore Alb**	Réparation du pont à Bow River parc national de Banff Alb	680 400	13 296	680 400 (f)
Bremner Engineering & Construction Canmore Alb**	Restauration du pont CPR, km 91,4 parc national de Yoho C-B	640 348	640 348	640 348
Callaghan Contracting Ltd Moncton N-B**	Phase II de la recapitalisation du terrain de camping à Chignecto Nord parc national de Fundy N-B	1 765 445	704 292	1 752 567
Carmacks Construction Edmonton Alb**	Restauration de la chaussée du bassin Marmot parc national de Jasper Alb	1 222 901	1 222 901	1 222 901 (f)
CCM Construction Ltd Victoria C-B**	Centre d'accueil des visiteurs Sandspit C-B	2 643 794	190 000	190 000
Cétil Inc Montréal Qué**	Restauration du logement des officiers au Fort Lennox Qué	1 112 385	772 492	872 460 *
Construction C L B Maritime Enr Ste-Brigitte-de-Laval Qué**	Construction de brise-lames à Havre-St-Pierre Qué	1 080 000	1 080 000	1 080 000
Construction L F G Inc St-Omer Qué**	Agrandissement des terrains de camping au Petit Gaspé Qué	634 226	218 205	634 226 (f)
Cortez Construction Kamloops C-B**	Restauration d'un pont, km 122,0 parc national de Yoho C-B	706 853	609 146	609 146
Cureggio General Construction Ltd Wallace N-É**	Phase I de la stabilisation d'événements historiques site historique national de George Island N-É	672 402	612 350	612 350
Dalla Bona Construction Inc Windsor Ont**	Reconstruire l'immeuble d'entretien et les environs de l'entrée Ont	715 694	715 694	715 694
Daragon Desbiens Halde et Associés Montréal Qué**	Restauration de l'ancienne usine de Stelco Qué	833 788	328 730	833 788 *(f)
DSI Tangent Construction Winnipeg Man**	Construction d'un entrepôt de visite douanière Man	5 559 441		5 559 441 (f)
Entreprise Bon Conseil Québec Qué**	Réaménagement des environs du canal no 9 Qué	2 269 026	1 093 215	2 269 026 *(f)
Enterprise PEI Charlottetown Î-P-É	Achat de la propriété Simpson Î-P-É	495 000	242 470	495 000 (f)
Excavation Norville Inc Sept-Îles Qué**	Construction de brise-lames à Havre-St-Pierre Qué	358 611	300 000	300 000
Gable Construction Ltd Kamloops C-B**	Amélioration du carrefour Illecllewaet C-B	2 492 728	2 272 559	2 272 559
Gable Construction Ltd Kamloops C-B**	Amélioration d'un carrefour parc national des Glaciers C-B	1 096 435	544 735	544 735
Graham Construction & Engineering Calgary Alb**	Restauration d'un pont, km 69,7 viaduc du CP parc national de Banff Alb	880 818	599 130	599 130
H R Doornekamp Construction Ltd Odessa Ont	Stabilisation d'une tour de haut-fond Ont	1 402 113	461 161	461 161
Leslie & Benn Piledriving & Contracting Ltd Port Hawkesbury N-É**	Pont traversier de charriage parc national des Hautes-Terres du Cap Breton N-É	253 305	252 568	252 568 (f)
Lobby Builders Dublin Ont**	Restauration de la digue 6 à l'écluse 6 voie navigable Trent-Severn Ont	3 130 651	3 036	3 130 650
L W Dennis Contracting Ltd Lethbridge Alb	Restauration du pont des chutes Cameron parc national du Lac Waterton Alb	268 346	268 346	268 346

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du	Dépenses	Dépenses
		contrat	1994-1995	à ce jour
		\$	\$	\$
McLean Young Construction Ltd Edmonton Alb	Construction de deux habitations jumelées parc national de Jasper Alb	463 762		463 762 (f)
Midwest Developments Ltd Edmonton Alb	Construction de deux habitations jumelées parc national de Jasper Alb	548 326		548 326 (f)
Motorola Canada Calgary Alb	Amélioration du système de communications parc national de Wood Buffalo Fort Smith TN-O	314 938		314 938 (f)
MSB Construction Calgary Alb	Conception et construction d'un centre d'information pour visiteurs site national historique du Ranch Bar U Alb	608 832	417 404	417 404
Narwhal Arctic Services Ltd Edmonton Alb**	Installations de stockage de combustibles TN-O	895 539		895 539 (f)
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Repavage et amélioration du carrefour parc national de Kootenay C-B	2 226 036	2 154 261	2 154 261
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Travaux de voirie à un carrefour parc national de Yoho C-B	2 656 186	2 483 550	2 483 550
Okanagan Aggregates Ltd Armstrong C-B**	Repavage parc national de Jasper Alb	1 724 590	1 724 590	1 724 590 (f)
Onil Dumaresq Construction Inc Rivière-au-Renard Qué	Réaménagement de l'entrée du sud Forillon Qué	313 812	313 812	313 812 (f)
Orbit Construction West Lock Alb	Remplacement d'un garde-fou/améliorations parc national des lacs Waterton Alb	272 695	235 305	235 305
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Rénovation du centre des opérations des conservateurs parc national de Banff Alb	901 500	829 836	829 836
Philip Environmental Services Stoney Creek Ont**	Restauration du site de l'usine de Stelco Qué	1 419 769	1 419 769	1 419 769
Progerre Construction Trois-Rivières Qué**	Construction d'un complexe des opérations St-Mathieu Qué	1 553 415	172 665	1 553 415 *
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B	Acquisition de terres avec droits forestiers parc national du Pacific Rim C-B	25 000 000		25 000 000 (f)
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B	Acquisition de terres sans droits forestiers parc national du Pacific Rim C-B	9 800 000		9 706 746
Ras Dam Construction Ltd Winterburn Alb**	Améliorations à la distribution d'eau parc national de Jasper Alb	2 101 419		2 101 419
Ross C McLean in trust Chesley Ont	Acquisition d'une propriété de la Fédération des naturalistes de l'Ontario Ont	330 489	330 489	330 489
Ross C McLean in trust Chesley Ont	Acquisition de la propriété McMurtter et Brenneman Ont	250 136	250 136	250 136
Ruskowski Construction Winnipeg Man**	Recapitalisation d'un site urbain parc national Prince Albert Wasquesui Sask	583 818		583 818 *(f)
R W Blacktop Recycling Kamloops C-B	Recyclage d'asphalte Hot in place parc national de Banff Alb et parcs nationaux de Yoho et Kootenay C-B	951 015		951 015 (f)
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont	Rénovations et ajout à l'immeuble du contrôle des écluses Ont	252 244	252 244	252 244
Sigma Construction Ltd Dartmouth N-É**	Restauration du mur nord phase 3 et du stationnement pour visiteurs complexe de la défense d'Halifax N-É	2 508 418		2 508 418 (f)
South Rock Ltd Medicine Hat Alb**	Repavage et réparations de garde-fou parc national de Banff Alb	1 258 724		1 258 724
South Rock Ltd Medicine Hat Alb**	Repavage de la transcanadienne parc national de Banff Alb	3 789 402		3 624 298
The Atlas Corporation Concord Ont**	Réparation des écluses aux moulins de Kingston Ont	1 219 431	1 197 428	1 197 428
W D Lafamme Ltd Nepean Ont**	Stabilisation de la rive aux écluses d'Ottawa Ont	286 104	106 868	286 104 *
W D Lafamme Ltd Nepean Ont	Réparation de l'écluse, station d'écluse des chutes Jones Ont	303 628	296 628	296 628
W D Lafamme Ltd Nepean Ont	Aménagement paysager des écluses d'Ottawa canal Rideau Ont	387 008		387 008 (f)
West Can Seal Coating Inc Brooks Alb**	Couche étanche parc national de Banff Alb	620 607	620 607	620 607
Western Construction Stephenville Crossing T-N**	Reconstruction et pavage de l'autoroute 430, km 28,64-40,2 T-N	4 558 960	3 185 163	4 490 273
White's Construction Ltd Stephenville Crossing T-N**	Construction d'installation pour voyages en bateau à Western Brook Pond T-N	1 885 901	30 641	1 879 839 *(f)
Commission des champs de bataille nationaux 157 085 \$				
<b>ENVIRONNEMENT 12 511 345 \$</b>				
Bert French and Son Ltd Port Sydney Ont**	Projet Astro TN-O	1 770 916		1 770 916
Dalcon Toronto Ont**	Construction d'un laboratoire de chimie Ont	7 000 000	803 342	3 392 142
Fraser Burrard Diving Ltd Richmond C-B**	«Environmental Science Centre» C-B	511 561	511 561	511 561
Kebrelle Management Inc Brampton Ont**	Agrandissement du projet-pilote du centre de technologie des eaux usées Ont	1 010 000	569 588	569 588
Hetherbrae Construction Co Ltd Richmond C-B**	Ajout et rénovation d'un bureau au Service canadien de la faune C-B	677 881	670 899	670 899 (f)
Horizon General Contractors Inc Toronto Ont**	Construire des laboratoires écotoxicologiques Ont	1 022 272	1 022 272	1 022 272
Lamber Scott Morris Vancouver C-B**	Conception du «Vancouver Environmental Technology Centre» C-B	1 140 847		980 000 (f)
Laval Fortin Ltée Alma Qué**	Construction d'une nouvelle station aérologique Qué	572 958	16 902	572 957 (f)
Narwhal Arctic Services Ltd Edmonton Alb**	Modifications des installations de stockage de combustibles TN-O	377 753		370 653
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Construire un rajout à un édifice C-B	1 937 700		1 885 231 (f)
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Construction du «Environmental Science Centre» C-B	12 369 814	7 829 457	12 356 456
Tristan Construction Nepean Ont**	Agrandissement d'une division de sciences d'urgence Ont	828 403	828 403	828 403 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>PÊCHES ET OCÉANS 49 386 581 \$</b>				
Ministère 49 386 581 \$				
A & JL Bourgeois Ltée Contrecoeur Qué**	Reconstruction d'un quai et construction d'une rampe Qué	264 657		264 657 *(f)
B & M Comeau Construction Co Little Brook N-É**	Reconstruction d'un quai N-É	350 469	350 469	350 469 (f)
Celeb Construction Candiac Qué**	Modifications aux systèmes mécaniques de laboratoire Qué	947 000	252 872	252 872
Comeau & Savoie Construction Ltd Caraquet N-B**	Reconstruction d'un quai N-B	598 953	598 953	598 953
Construction C L B Maritime Enr Ste-Brigitte-de-Laval Qué**	Agrandissement de brise-lames Qué	1 386 842	1 013 467	1 013 467
Currier Contracting Ltd Cranbrook C-B**	Construction de brise-lames C-B	893 821		893 821 (f)
D J Lowe (1980) Ltd Deep Brook N-É**	Réparations de quai N-É	266 195	150 000	150 000
Delta Industrial Erectors Frédéricton N-B**	Amélioration électrique N-B	374 147		374 147 (f)
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Aménagements portuaires N-É	664 020		664 020 (f)
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Agrandissement de brise-lames N-É	673 515	673 515	673 515
Dobbelsteyn Service & Maintenance Ltd Frédéricton N-B**	Amélioration électrique N-B	272 316		272 316 (f)
Dominion Diving Limited Dartmouth N-É**	Dragage de bassin N-É	423 832		423 832 (f)
Doncaster Construction Ltd Shubenacadie N-É**	Réparations de brise-lames N-É	1 102 321	1 061 848	1 102 321 (f)
Doncaster Construction Ltd Shubenacadie N-É**	Réparations de quai N-É	256 147	256 147	256 147
Druo Construction Ltd Brackendale C-B	Construction en béton pour le transport du poisson C-B	519 420		451 634 (f)
Eagle Beach Contractors Ltd Halifax N-É**	Reconstruction d'un pont N-É	296 854		296 854 *(f)
Entreprise Berthier Enr Berthierville Qué**	Reconstruction d'un quai et construction d'une rampe Qué	306 287	16 872	306 287 *(f)
Fundy Contractors Limited Leonardville N-B**	Reconstruction d'approche N-B	798 700	449 610	449 610
Fundy Contractors Limited Leonardville N-B**	Reconstruction d'un quai N-B	827 575	605 030	605 030
J Mason Contracting Ltd Waverley N-É**	Réparations de quai N-É	259 753	259 753	259 753
Leslie & Benn Piledriving & Contracting Ltd Port Hawkesbury N-É**	Reconstruction d'un quai N-É	352 476	165 180	165 180
Malcom Construction Ltd Winnipeg Man**	Rénovations, modifications et agrandissement d'un laboratoire Man	378 356	8 356	378 356 (f)
N D Dobbin St John's T-N**	Rajout et modification du centre des pêches de l'Atlantique nord-ouest T-N	2 509 848		2 509 848 (f)
North Shore Construction Ltd Newcastle N-B**	Construction de murs de guidage N-B	2 457 099	2 160 000	2 160 000
Provincial Electric Limited Halifax N-É**	Amélioration électrique N-É	299 093		299 093 (f)
Superior Contracting Ltd Arichat N-É**	Réparations de brise-lames N-É	549 980		549 980 (f)
Trevor Nicholas Construction Rexdale Ont**	Dragage Ont	283 300		283 300 (f)
Tri-County Construction Ltd Yarmouth N-É**	Reconstruction d'un quai N-É	1 425 203		1 425 203 *(f)
Verrault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage de bassin N-É	388 864		388 864 (f)
Waterworks Construction Ltd Halifax N-É**	Quai de délimitation N-É	545 849		545 849 (f)
Waterworks Construction Ltd Halifax N-É**	Reconstruction des tuyaux d'un quai N-É	471 129	152 000	152 000
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Amélioration de l'entrée portuaire Ont	277 869	277 869	277 869 (f)
<b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL 31 453 102 \$</b>				
Ministère (Affaires extérieures) 31 453 102 \$				
Anton Bakker, Ronald Bakker La Haye Pays-Bas	Achat d'un logement pour employés La Haye Pays-Bas	668 033	668 033	668 033 (f)
Barnett Trehame Yates Calgary Alb	Planification financière de la quantité d'une levée de plans			
	Complexe diplomatique canadien Alger Algérie	430 000	96 988	283 168 *
BHI Ltd Kowloon Hong Kong	Rénovation d'un bureau à une haute-commission canadienne Hong Kong	481 000	321 665	321 665
Black and McDonald Ltd Ottawa Ont	Rénovation d'un système de chauffage, ventilation et climatisation ambassade canadienne Mexico Mexique	302 391	284 080	284 080
Burgener Lachapelle Kilpatrick Calgary Alb	Premiers conseillers complexe diplomatique canadien Alger Algérie	4 417 188	1 096 196	3 242 556 *
Commonwealth Construction Burnaby C-B	Conception/aménagement Centre d'affaires canadien Mexico Mexique	1 052 893	1 052 893	1 052 893 (f)
Cote Leahy et Associés Québec Qué	Rénovation du centre culturel canadien Paris France	321 645	40 144	40 144
Habest Construction Varsovie Pologne	Amélioration de 5 logements pour employés Varsovie Pologne	312 173 <sup>(3)</sup>	304 934	304 934
Hervé Pomerleau Inc Montréal Qué	Construction du complexe diplomatique canadien Alger Algérie	306 945	140 099	328 026 *
Immobiliara Nueva De Lyon Santiago Chili	Achat d'une chancellerie Santiago Chili	4 057 320 <sup>(3)</sup>	1 254 880	1 254 880
Barbara Sylvia Minkiewicz Varsovie Pologne	Achat de logements pour employés Varsovie Pologne	624 744 <sup>(3)</sup>	624 744	624 744 (f)
Barbara Sylvia Minkiewicz Varsovie Pologne	Achat de logements pour employés Varsovie Pologne	333 928 <sup>(3)</sup>	333 928	333 928 (f)
Andrzej Stanislaw Matuszkiewicz, Ludgarda Maria Matuszkiewicz, Beata Anna Snopkiewicz Varsovie Pologne	Achat de logements pour employés Varsovie Pologne	319 401 <sup>(3)</sup>	319 401	319 401 (f)
Northern Construction and Associates Nouvelle-Delhi Inde	Projet de l'agrandissement d'une chancellerie Phase I Nouvelle-Delhi Inde	4 607 167 <sup>(3)</sup>	953 480	4 548 292 *(f)
Northern Construction and Associates Nouvelle-Delhi Inde	Projet de l'agrandissement d'une chancellerie Phase II Nouvelle-Delhi Inde	8 008 061 <sup>(3)</sup>	5 820 106	5 820 106
Poon Gardner Garrett Vancouver C-B	Premiers conseillers du projet de l'agrandissement d'une chancellerie Nouvelle-Delhi Inde	3 771 862	677 210	3 044 927 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Hull Qué	Construction d'une chancellerie Kiev Ukraine	1 352 308	132 958	1 352 308 (f)
Suline S A San José Costa Rica	Achat d'une nouvelle chancellerie San José Costa Rica	1 978 370 <sup>(3)</sup>	1 978 370	1 978 370 (f)
Suh Jah Sik Séoul Corée	Achat d'un terrain pour une nouvelle chancellerie Séoul Corée	14 399 367 <sup>(3)</sup>	14 399 367	14 399 367 (f)
Zafer Construction Ankara Turquie	Amélioration d'une chancellerie canadienne Almaty Kazakhstan	974 568	196 111	196 111

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>SANTÉ 49 164 206 \$</b>				
Ministère (Santé nationale et Bien-être social) 49 164 206 \$				
PROGRAMME DE SANTÉ 49 164 206 \$				
Comstock Canada Val Caron Ont**	Construction d'un incinérateur biomédical Ont	610 217	12 578	610 217 *(f)
Dellair Construction Company Ltd Kapuskasing Ont**	Construction d'un immeuble à six logements Ont	768 279		768 279
Dineen Construction (Atlantic) Dartmouth N-É**	Construction d'installations de laboratoire et de bureau N-É	12 825 873		12 825 873 (f)
Ellis-Don Construction North York Ont**	Construction de laboratoires Man	86 358 335 <sup>(1)</sup>	22 828 550	27 165 181 *
Ellis-Don Construction North York Ont**	Rénovations et rajout au centre de laboratoire Ont	20 224 447	16 604 000	19 604 000 *
General Construction Inc Edmonton Alb**	Rénovations du poste de soins infirmiers Duffield Réserve indienne Paul Band Alb	320 958		320 958
Horizon General Contracting Inc Toronto Ont**	Rénovations de l'enveloppe d'un édifice Ont	380 424		380 424 (f)
M D Steele Construction Ltd Winnipeg Man**	Installation d'un ascenseur hôpital Zone Ont	313 186	131 186	313 186
Nason Contracting Group Ltd St Albert Alb**	Nouvelle résidence pour infirmières TY	385 842	1 515	385 842 (f)
Petrifond Foundation Midwest Ltd Calgary Alb**	Construction d'un centre de contrôle des maladies Man	4 013 170 <sup>(1)</sup>	(8 279)	2 108 610 *(f)
Vanderspoel Construction Ltd Gibbons Alb**	Construction d'une nouvelle installation pour le centre de santé Bigstone Alb	426 386	193 297	426 386 (f)
<b>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN 8 774 704 \$</b>				
Ministère 8 774 704 \$				
PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES ET INUIT 8 708 199 \$				
Kraft Construction Company (1978) Ltd Winnipeg Man**	Construction/École Garden Hill Man	10 944 257	721 755	10 944 257
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Services d'entretien des conduites d'eau principales et travaux connexes Man	733 731	733 731	733 731
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Services pour les eaux d'égout et travaux connexes Man	2 171 052	2 171 052	2 171 052
Vivaldie Ltée Kanesatake Qué**	Acquisition de terrain Qué	384 000	384 000	384 000 (f)
PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD 66 505 \$				
<b>INDUSTRIE 28 259 201 \$</b>				
Ministère (Industrie, Sciences et Technologie et Consommation et Affaires commerciales) 907 953 \$				
PROGRAMME DU DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE ET DES SCIENCES 723 415 \$				
PROGRAMME DES SERVICES AU MARCHÉ 184 538 \$				
Agence spatiale canadienne 1 523 807 \$				
A & J L Bourgeois Ltée Contrecoeur Qué**	Construction/aménagements extérieurs Lot 4 Qué	1 504 214	120 373	1 504 214 *(f)
Celeb Construction Candiac Qué**	Abri et base d'antenne Radarsat Qué	906 128	104 807	906 128 *
Magil Construction Ltée Montréal Qué**	Construction Lot 3 Qué	43 768 726	533 153	43 768 726 *
R J Nicol Ottawa Ont**	Addition à la chambre anéchoïde Laboratoire David Florida Ont	1 552 472		1 398 786 (f)
Conseil national de recherches du Canada 25 827 441 \$				
B G Checo Construction Nepean Ont	Rénovation d'une sous-station électrique édifice M-12 Ont	320 200	320 200	320 200 (f)
Capital A/C Ltd Nepean Ont	Enlèvement du système de climatisation édifice S-77 Ont	333 032		333 032 *(f)
Clestra Cleanroom Syracuse NY É-U	Salle d'entretien édifice M-50 Ont	349 396	125 700	125 700
Donald M Bell Nepean Ont	Rénovations au rez-de-chaussée édifice M-22 Ont	260 509	133 095	133 095
Dowcom Sheet Metal Richmond Ont	Enlèvement de systèmes de climatisation édifice S-77 Ont	271 081	271 081	271 081 (f)
E S Fox Ltd Welland Ont	Installation de cogénération à turbine Ont	6 599 669	164 721	6 599 669 *(f)
Ferano Construction Ottawa Ont	Installation pour essais environnementaux édifice M-24 Ont	551 214	434 212	434 212
Gerpro Construction Chateauguay Qué	Rénovations à l'Institut de matériaux industriels Qué	1 468 732	1 468 732	1 468 732 (f)
Honeywell Ltd Ottawa Ont	Installation pour essais environnementaux édifice U-89 Ont	273 848	2 677	273 848 *(f)
J C F R Construction Wendover Ont	Rénovations des cabinets de toilette édifice S-77 Ont	301 593	15 080	301 593 (f)
J I Plumbing Ottawa Ont	Remplacement du système de chauffage édifice U-61 Ont	518 751		518 751 (f)
J & M Grandinetti Nepean Ont	Rénovations édifice S-77 Ont	307 019	18 547	307 019 (f)
J & M Grandinetti Nepean Ont	Rénovations extérieures édifice M-12 Ont	1 253 509	1 253 509	1 253 509 (f)
Krista Construction Russell Ont	Améliorations de sécurité et d'hygiène édifice M-7 Ont	356 238	75 047	356 238 *(f)
Krista Construction Russell Ont	Rajout à l'édifice U-89 Ont	988 989		988 989 (f)
Ledcor Industries Vancouver C-B	Nouvel Institut de recherche sur les machines C-B	10 775 967	9 660 042	10 248 377
Rysavy & Rysavy Ottawa Ont**	Rajout à l'édifice M-40 Ont	413 134		108 314
Seabrook Bros Nepean Ont	Enlèvement de systèmes de climatisation édifice S-77 Ont	344 524	189 996	344 524 *(f)
S K Sheet Metal Ottawa Ont	Installation d'un système d'émission d'air de 50 000 PCM édifice M-12 Ont	282 320	241 715	241 715
Spencer Construction Ottawa Ont	Centre de formation édifice M-55 Ont	261 141		261 141 (f)
Taplen Construction Ottawa Ont	Améliorations de sécurité et d'hygiène édifice M-7 Ont	340 771		340 770 (f)
Valley Elevator Co Kanata Ont	Améliorations des ascenseurs édifice S-77 Ont	322 764	295 264	295 264
Vibron Ltd Mississauga Ont	Remplacement de déflecteurs pour conduit d'échappement édifice M-7 Ont	276 430	11 175	276 430 *(f)
Westeinde Construction Nepean Ont	Améliorations de sécurité et d'hygiène à la cellule d'essai #2 édifice M-7 Ont	432 092	50 000	432 092 (f)
Westeinde Construction Nepean Ont	Revêtement extérieur édifice M-20 Ont	2 465 901		2 465 901 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>DÉFENSE NATIONALE 218 489 172 \$</b>				
Ministère 218 489 172 \$				
ADT Canada Inc Ottawa Ont	Système de contrôle d'accès intégré Ont	2 573 174	378 026	378 026
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Amélioration des installations de combustible Alb	792 838	11 855	745 455
Aman Building Corp Sherwood Park Alb	Agrandissement et rénovations d'un édifice Alb	741 551	23 636	741 551 (f)
AMCA International Ltd o/a Dominion Bridge Winnipeg Man	Charpente en acier d'une tour de radar TY et TN-O	10 002 078		9 853 977
Amron Construction A Division of Denke Redcliff Alb	Construction d'un édifice d'approvisionnement Alb	2 635 034	2 624 934	2 624 934
Anderson & Tait Contracting Ltd Parkville C-B	Réinstallation d'équipement technique C-B	537 124	12 124	537 124 (f)
Arcade Construction (1982) Ltd Frédéricion N-B	Rénovations de logements pour célibataires N-B	823 750	25 255	823 750 (f)
Arnott Construction Limited Collingwood Ont	Amélioration du réseau de distribution de l'eau Ont	657 459	657 459	657 459 (f)
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Système de traitement et de distribution de l'eau Ont	2 849 630	125 638	2 807 006
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Installation de ravitaillement en combustibles, lavage de véhicules et station de pompage Ont	1 407 048	25 292	1 357 048
Arosan Enterprises Ltd Scarborough Ont	Construction d'un manège militaire Ont	4 739 465	2 417 141	4 719 074
Atco Enterprises Ltd Calgary Alb	Édifices pour services techniques TY, TN-O et T-N	9 816 310		9 638 960
AXA Assurances Inc Montréal Qué	Réfection du réseau de distribution de l'eau Qué	432 679	432 679	432 679 (f)
Ball Brothers Limited Kitchener Ont	Construction d'un édifice d'entreposage Ont	996 591	995 591	995 591
Ball Brothers Limited Kitchener Ont	Construction d'une installation d'entretien Ont	999 710	998 710	998 710
Barrington & Vokey Limited Sydney N-É	Amélioration des systèmes électriques N-É	401 566	401 506	401 506 (f)
Beaver Marine Limited Bedford N-É	Installation d'amarrage N-B	2 703 730	425 715	425 715
Becan (1990) Inc Lac Beauport Qué	Modifications d'un manège militaire Qué	701 193	279 961	279 961
Bel-Con Engineering Ltd Belleville Ont	Construction d'un édifice d'entreposage Ont	332 845	203 122	203 122
Bell Electric Limited Dartmouth N-É	Rénovations d'un édifice N-É	596 746	6 050	596 746 (f)
Bertram & Sons (1985) Limited Barrie Ont	Rénovations d'un édifice Ont	344 275	208 911	208 911
O Bettschen Construction Ltd Kingston Ont	Station automatisée de ravitaillement en combustibles Ont	284 009	4 181	284 009 (f)
Bird Construction Winnipeg Man	Nouvel édifice d'entreposage d'approvisionnement Man	1 512 132	1 452 815	1 452 815
Black & McDonald Limited Dartmouth N-É	Construction d'une installation de stockage N-É	649 194	645 369	645 369
Bluebird Investments Limited Grand Falls T-N	Construction d'un garage T-N	583 420	458 787	458 787
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovations d'une tour de radar N-É	427 906	15 885	427 906 (f)
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovations intérieures d'un édifice N-É	510 071	333 502	333 502
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Construction d'un musée de l'aviation N-É	560 292	501 965	560 292
Blunden Construction Limited Halifax N-É	Rénovation d'un édifice pour accessibilité N-É	251 240	104 221	104 221
Bocksteel Construction (1979) Limited Winnipeg Man	Rénovations d'un hangar Man	1 440 813	1 440 813	1 440 813 (f)
Boilard & Boilard Inc Lévis Qué	Construction d'un entrepôt Qué	476 941	476 941	476 941 (f)
Boilard & Boilard Inc Lévis Qué	Construction d'une installation Qué	2 213 478	2 006 342	2 006 342
Bondfield Construction Co (1983) Ltd Concord Ont	École des services médicaux et hôpital de la Base Ont	16 443 106	100 000	16 443 106 (f)
Construction B S L Inc Ville de Vanier Qué	Construction d'un abri Qué	717 748	717 748	717 748 (f)
Construction Be-Con Inc Québec Qué	Agrandissement d'une rampe Qué	427 780	427 780	427 780 (f)
Construction Yvon Bouchard Inc Ville de la Baie Qué	Rajout à un édifice Qué	466 141	466 141	466 141 (f)
B Y Z Construction Co Medicine Hat Alb	Construction de nouvelles routes Alb	1 162 775	1 159 275	1 159 275
Les Constructions Brulé Ltd Almonte Ont	Construction d'un dépôt de munitions Ont	1 440 074	5 552	1 440 074 (f)
Les Constructions Brulé Ltd Almonte Ont	Construction d'un atelier et d'un incinérateur Ont	1 399 040	6 921	1 399 040 (f)
Les Constructions Brulé Ltd Almonte Ont	Centre communautaire Ont	1 763 746	1 621 164	1 621 164
Builtron Limited (déclaré auparavant comme Builtran Limited) Don Mills Ont	Rénovations d'édifices Ont	594 709	6 620	594 709 (f)
C & W Campbell Homes Ltd Victoria C-B	Construction d'un service de transport C-B	423 793	300 914	300 914
Can-Traffic Services Ltd Sherwood Park Alb	Installation d'une piste d'envol/lumières d'aire de trafic Alb	483 364	400 831	400 831
Canadian Building Restoration Limited Toronto Ont	Réparations de maçonnerie Ont	363 003	363 003	363 003
Canadian General Insurance Company Scarborough Ont	Construction de logements pour célibataires Ont	2 651 064		2 651 064 (f)
Canadian General Insurance Company Montréal Qué	Installation de l'élaboration des projets Ont	407 176	246 763	295 697
Cansim Simulators Ltd Ottawa Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion Man	819 628	726 402	726 402
Cansim Simulators Ltd Ottawa Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion Qué	952 745	569 778	569 778
Cardinal Construction Co Ltd Moose Jaw Sask	Construction d'un édifice d'ingénierie Sask	4 915 696	31 909	4 915 696 (f)
Cardinal Construction Co Ltd Moose Jaw Sask	Construction d'un entrepôt de combustibles Sask	424 026	13 139	424 026 (f)
Cardinal Construction Co Ltd Saint John N-B	Construction d'un centre de service d'équipement N-B	525 840	519 390	519 390
Cardinal Construction Co Ltd Saint John N-B	Construction d'un édifice d'entretien N-B	856 021	718 409	718 409
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Construction d'un atelier Man	1 651 108	1 651 108	1 651 108
Caspian Construction Inc Winnipeg Man	Rénovations d'un édifice Man	378 432	378 432	378 432 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Rajout à un édifice Man	479 364	22 122	479 364 (f)
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Construction d'un édifice d'entretien Alb	360 423	360 423	360 423
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Rajout à un édifice Man	1 029 539	1 029 539	1 029 539
Central Canadian Structures Ltd Winnipeg Man	Construction d'un centre communautaire Man	907 327	869 426	869 426
Central Trades Limited o/a Electrical Mechanical Construction Ltd (déclaré auparavant comme Electrical Mechanical Construction Ltd) Topsail Conception Bay T-N	Construction de terrains de squash T-N	348 585	22 500	348 585
The Chateau Insurance Company Toronto Ont	Édifice préfabriqué en acier Ont	306 949	18 179	306 949 (f)
Chubb Insurance Co of Canada Toronto Ont o/a Jamesway General Contracting Inc (déclaré auparavant comme Jamesway General Contracting Inc) Kitchener Ont	Édifice d'entretien Ont	6 361 780	1 621 964	6 348 145
Chubb Insurance Co of Canada Toronto Ont o/a Jamesway General Contracting Inc (déclaré auparavant comme Jamesway General Contracting Inc) Kitchener Ont	Dortoir Ont	5 108 013	909 027	5 099 013
Construction Citadelle Inc Beauport Qué	Construction d'un édifice Qué	338 703	336 103	336 103
Civil Construction Co Ltd Surrey C-B	Construction de logements pour élèves-officiers C-B	732 629	562 709	732 629 (f)
Clark Bowler Construction Edmonton Alb	Contrat général, emplacement de manoeuvre directe TN-O	21 457 316	166 815	21 426 316
Les Constructions C L D (1985) Inc Jonquière Qué	Agrandissement du garage d'une caserne de pompiers Qué	356 097	46 461	356 097 (f)
Les Constructions C L D (1985) Inc Jonquière Qué	Construction d'une baie additionnelle dans un garage Qué	652 449	504 021	504 021

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du	Dépenses	Dépenses
		contrat	1994-1995	à ce jour
		\$	\$	\$
RGT Cloutier Construction Ltd Pembroke Ont	Réaménagement de la route et aire de stationnement Ont	511 681	153 877	511 681 (f)
Les Constructions Cogenco Inc Saint-Nicolas Qué	Construction d'un manège militaire Qué	3 784 372	228 885	3 784 372 (f)
Command Construction Ltd Weston Ont	Construction d'un manège militaire Ont	3 138 042	559 084	3 133 542
Commercial Union Insurance Co of Canada Toronto Ont o/a Magus Construction Ltd (déclaré auparavant comme Magus Construction Ltd) Kanata Ont	Logements modulaires pour célibataires Ont	3 676 431	48 107	3 676 431 (f)
Comstock Canada Dartmouth N-É	Modifications du système de traitement d'eau de mer N-É	353 483	79 656	353 483 (f)
Les Constructions du Saint-Laurent Ltée Beauport Qué	Construction de sites de radar à courte portée T-N	32 277 501		32 277 501 (f)
Construction Val-Gil Ltée Rimouski Qué	Construction d'un hangar à bateaux Qué	1 190 367	96 575	1 190 367
County Mechanical Contractors Ltd Kitchener Ont	Remise en état de l'usine centrale de chauffage Ont	1 710 318	46 132	1 710 318 (f)
Crystal Construction (Alberta) Ltd Calgary Alb	Installation de l'administration centrale Alb	2 629 660	156 477	2 629 660
Dacon Corporation Limited Kingston Ont	Agrandissement et modifications à un édifice Ont	956 516	524 057	524 057
Dacon Corporation Limited Kingston Ont	Rénovations intérieures d'un édifice Ont	705 797	4 000	4 000
Construction Da-Gar Inc Ancienne-Lorette (déclaré auparavant comme Québec) Qué	Agrandissement de l'atelier de peinture Qué	513 000	18 131	513 000 (f)
Construction Da-Gar Inc Ancienne-Lorette Qué	Installation de système de climatisation dans un édifice Qué	312 095	312 095	312 095 (f)
Construction Da-Gar Inc Ancienne-Lorette Qué	Construction d'une annexe à un édifice Qué	610 702	429 114	429 114
Les Excavations Daigle Inc Val-Bélair Qué	Services d'entretien des routes et travaux paysagers Qué	539 330	169 368	539 330 (f)
AR Dawson Painting Ltd Newcastle N-B	Rénovations d'un édifice N-É	328 895	301 597	301 597
AR Dawson Painting Ltd Newcastle (déclaré auparavant comme Renous) N-B	Amélioration du manège militaire N-B	889 300	9 830	889 300 *(f)
Deacon Construction Ltd Qualicum Beach C-B	Agrandissement d'un édifice C-B	323 463	323 463	323 463
Diamond Construction (1961) Ltd Frédéricton N-B	Centre d'instruction de combat N-B	42 235 940	1 095 517	42 235 940
Construction Dinamo Québec Qué	Construction d'une installation de mess Qué	1 363 999	1 360 953	1 360 953
Dineen Construction (Atlantic) Inc Dartmouth N-É	Bâtiment d'approvisionnement de la base N-É	19 576 097	11 549 835	13 500 313
Dineen Construction (Atlantic) Inc Dartmouth N-É	Bâtiment de l'administration centrale N-É	4 250 472	2 711 217	3 962 283
Domco Management Services Limited Calgary Alb	Construction d'un édifice Alb	3 917 978	136 273	136 273
Construction Marc Drolet Inc Québec Qué	Prolongation de la distance de tir, construction d'une route d'accès/abri Qué	272 669	44 814	272 669
Construction Éclair Inc Ville Mont-Royal Qué	Construction d'un manège militaire Qué	5 193 768	2 268 639	2 268 639
Electric Services Grand Centre Ltd Grand Centre Alb	Amélioration des systèmes électriques Alb	4 728 856	3 633 508	3 633 508
Ellis-Don Construction Ltd Nepean Ont**	Rénovation d'un édifice Ont	2 366 988	157 268	2 366 988 (f)
Emery Construction Limited Inc Mount Pearl T-N	Construire une voie d'accès pour handicapés dans un édifice T-N	287 453	286 110	286 110
Eran Construction Parksville C-B	Installation d'une cuisine et d'une salle à manger C-B	3 070 766	1 397 449	1 397 449
Excel Engineering Ltd Langley (déclaré auparavant comme Surrey) C-B	Rénovations intérieures d'un édifice C-B	1 431 347	849 368	1 431 312
Farmer Construction Ltd Victoria C-B	Bâtiment principal et fonderie/complexe d'entreposage C-B	8 569 677	132 777	8 569 677 (f)
Femco Construction Ltd Edmonton Alb	Modifications d'une caserne de pompiers Alb	380 527	20 924	380 527 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont**	Clinique dentaire Ont	610 300	610 300	610 300
Fasttrack Management Group Ltd Saskatoon Sask	Dépôt de munitions Sask	510 307	510 307	510 307 (f)
Fasttrack Management Group Ltd Saskatoon Sask	Accès pour handicapés à un édifice Sask	275 104	149 100	149 100
Fitz's Construction Limited Dartmouth N-É	Construction d'un service de recherche et de développement N-É	591 118	418 773	418 773
Gardon Construction Ltd Winnipeg Man	Construction d'une annexe à un édifice Man	405 611	258 108	258 108
Gateman-Milloy Inc Kitchener Ont	Aménagement paysager et construction d'un terrain de jeu Ont	1 053 144	1 045 541	1 045 541
Gateman-Milloy Inc Kitchener Ont	Construction d'un champ de tir Ont	330 595	281 840	281 840
Construction Gely Inc-Gautec Inc Ancienne-Lorette Qué	Contrat général, emplacement de manoeuvre directe TN-O	44 871 406	694 829	44 804 886
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Rajout à un édifice Alb	1 020 571	61 821	1 020 571 (f)
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Agrandissement d'un édifice Alb	360 970	22 813	360 970 (f)
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Installation d'une remorque de photographie Alb	298 969	5 801	298 969 (f)
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Construction d'un hangar-citerne Alb	2 415 061	1 920 121	1 920 121
Gen-Mec Construction Co Ltd Bonnyville Alb	Amélioration d'une installation externe de câbles Alb	459 871	433 171	433 171
Gidev Construction Inc Laval Qué	Préparation de sites pour abris Qué	395 175	395 175	395 175
Construction Goscobec Inc Rivière-du-Loup Qué	Dortoirs et ablutions Qué	5 190 522	370 445	5 190 522 (f)
Graham Construction Saskatoon Sask	Construction d'un atelier Sask	4 517 231	3 220 023	3 220 023
Group Axor Ingenierie Construction Inc Montréal Qué	Conception et construction d'un édifice N-É	20 899 769	11 321 520	11 321 520
Haid Construction Ltd Saskatoon Sask	Construction d'un dépôt de munitions Sask	1 069 080	59 361	1 069 080 (f)
Haid Construction Ltd Saskatoon Sask	Construction d'un dépôt de munitions Sask	1 097 560	382 964	1 097 560 (f)
H & J Construction Limited Merigomish N-É	Remplacement d'un appentement N-É	475 626	475 626	475 626 (f)
Heatherbrae Construction Co Ltd Richmond C-B	Construction d'une nouvelle caserne de pompiers C-B	730 521	720 586	720 586
R & D Hill Construction Ltd Victoria C-B	Construction d'un nouveau centre de ressources C-B	352 356	94 082	94 082
Houle Electric Limited Burnaby C-B	Installations électriques C-B	360 587	2 057	360 587 (f)
HL Hunt Ltd Sussex N-B	Amélioration des terrains de logements familiaux N-B	296 053	8 681	296 053
Hub Realty Ltd Dartmouth N-É	Amélioration d'un édifice N-É	629 743	583 817	583 817
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Installation d'un système d'alarme multiplex contre l'intrusion Alb	473 880	464 544	464 544
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Installation d'un système d'alarme multiplex contre l'intrusion C-B	272 210		272 210 (f)
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Installation d'un système d'alarme multiplex contre l'intrusion C-B	1 458 952	1 052 933	1 420 515
Infographic Systems Inc Kanata Ont	Amélioration du système d'alarme contre intrusion et contrôles N-É	648 004	278 065	604 010
Jamesway General Contracting Inc Kitchener Ont	Édifice d'entreposage Ont	2 332 263	75 841	2 329 803
Jamesway General Contracting Inc Kitchener Ont	Dortoir Ont	4 977 682	122 913	4 976 482
JCR Construction Ltd (déclaré auparavant comme JRC Construction Ltd) Victoria C-B	Rénovations d'un édifice C-B	1 874 136		1 874 136 (f)
JCR Construction Ltd (déclaré auparavant comme JRC Construction Ltd) Victoria C-B	Construction d'un hangar à bateaux C-B	947 848	917 579	947 848 (f)
KJ Construction Ltd Frédéricton N-B	Construction d'un édifice d'entreposage N-B	654 722	132 172	654 722 (f)
KJ Construction Ltd Frédéricton N-B	Construction d'une installation pour formation de conducteurs N-B	841 616	804 356	804 356



DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
K-Rite Construction Edmonton Alb	Construction d'installations de ravitaillement en combustibles Alb	560 995	314 037	314 037
Kelsey Construction Co Ltd Winnipeg Man	Construction d'un entrepôt de véhicules combiné Man	675 140	435 641	435 641
Knappett Construction Ltd Victoria C-B	Modifications et rajouts à un édifice C-B	5 094 288	96 631	5 094 288
Knappett Construction Ltd Victoria C-B	Remplacement d'une centrale thermique C-B	3 761 513	2 498 641	3 721 514
Excavations Lafontaine Inc Ste-Claire Qué	Services d'entretien des routes et travaux paysagers Qué	331 522	331 522	331 522 (f)
Landis & Gyr Powers Ltd Calgary Alb	Réparations d'une chaudière Alb	263 209	263 009	263 009
Enterprises Lapointe et Gagnon Ltée Jonquièrè Qué	Agrandissement d'un édifice Qué	584 694	574 194	574 194
The Laurention P & C Insurance Co Richmond Hill Ont	Installation d'entretien et de transport Ont	7 473 145	148 589	7 473 145 (f)
The Laurention P & C Insurance Co Richmond Hill Ont	Installation de dépôt de munitions Ont	7 759 231	84 537	7 759 231 (f)
Laval Fortin Ltée Alma Qué	Construction de sites de radar et installation d'un radar TN-O	37 939 641	15 000	37 939 641 (f)
Lawrence Meier Trucking Ltd Medicine Hat Alb	Agrandissement du complexe de munitions Alb	594 628	341 473	594 628 (f)
Leokadia Contracting Ltd (déclaré auparavant comme Lenkadia Contracting Ltd) Edmonton Alb	Construction d'une prolongation téléphonique à l'édifice Alb	561 286	29 418	561 286 (f)
Lindsay Construction & Engineering Ltd North York Ont	Agrandissement d'un édifice de la police militaire Ont	904 408	9 060	904 408 (f)
Lingan Builders Limited Sydney N-É	Construction d'un champ de tir N-É	517 604	231 081	517 604 (f)
M & M Offshore Ltd St John's T-N	Fournir et livrer des réservoirs à combustibles de la grève TY, TN-O et T-N	469 255	2 000	469 255 (f)
M & M Offshore Ltd St John's T-N	Alimentation de réservoirs à combustibles pour sites de radar TN-O et T-N	2 867 858		2 867 858 (f)
Magart Const Div du Groupe Devesco Ltée Montréal Qué	Construction d'un manège militaire pour réserve navale Qué	8 095 928	51 968	8 064 083
Makloc Building Inc Misku Alb	Construction d'édifices d'entreposage Alb	316 284	316 284	316 284 (f)
Maple Engineer'g & Construction Canada Ltd Brampton Ont	Usine d'épuration des eaux usées Ont	1 858 292	56 311	1 858 292
Maple Reinders Inc Edmonton Alb	Rajout à un édifice Alb	605 015	291 666	291 666
Maricon Construction Management Limited Saint John N-B	Construction de logements pour la défense aérienne à basse altitude N-B	10 721 357	228 306	228 306
VK Mason Construction Ltd Ottawa Ont	Salle à manger des caporaux et des soldats Ont	7 845 494	15 005	7 845 494 (f)
Massicotte Bros Construction Ltd Vanier Ont	Nouvel édifice d'entreposage d'approvisionnement Ont	443 916	281 765	281 765
Maxim Construction Inc Dartmouth N-É	Construction d'un bâtiment de stockage de matériel N-É	3 890 198	74 655	3 878 198
Maxim Construction Inc Dartmouth N-É	Construction d'installation des opérations N-É	6 875 683		6 875 683 (f)
Maxim Construction Inc Dartmouth N-É	Construction d'un édifice de l'administration centrale N-É	9 584 778	7 929 583	8 620 114
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Manège militaire pour réserve navale N-B	7 590 036	6 715 184	7 560 705
Merit Management Inc (déclaré auparavant comme Meridian Management (Nfld) Inc) Deer Lake T-N	Service médical/dentaire T-N	667 160	50 823	667 160 (f)
Mid-Valley Construction (1982) Ltd Kingston N-É	Construction de logements pour médecins et infirmiers N-É	559 551	70 654	559 551 (f)
Mihalco Enterprises Ltd St Albert Alb	Nettoyage de l'environnement TY	674 212	5 000	640 246
Millcroff Construction Inc Campbellcroft Ont	Bureau de poste militaire/centre d'accueil pour jeunes Ont	406 111		406 111 (f)
MM Construction (1975) Ltd Moose Jaw Sask	Construction d'un rajout à un édifice Sask	394 812	390 812	390 812
MM Construction (1975) Ltd Moose Jaw Sask	Rajout d'un terrain de squash à un édifice Sask	418 121	900	418 121 (f)
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Construction d'un rajout à un édifice Ont	285 962	285 962	285 962
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Modifications à un hangar Ont	1 156 443	1 088 730	1 088 730
Mirtren Contractors Limited Trenton Ont	Agrandissement d'un hangar Ont	827 052	15 000	15 000
Miwell Construction Limited Stouffville Ont	Pavage de la chaussée et de l'aire de stationnement Ont	1 316 997	1 316 997	1 316 997 (f)
Michael Monteith Enterprises Limited Orillia Ont	Bâtiment de l'école de soudure Ont	3 154 389	2 445 293	3 121 261
Morriello Construction Ltd Stroud Ont	Construction de terrains de squash Ont	727 764	498 827	498 827
Morriello Construction Ltd Stroud Ont	Rénovations d'édifices Ont	474 930	474 930	474 930 (f)
Morriello Construction Ltd Stroud Ont	Rajouts aux chapelles Ont	692 208	10 128	692 208 (f)
Jim Murray Limited St John's T-N	Remplacement du système de conduite du terrain d'aviation Ont	364 611	363 611	363 611
Nason Contracting Group Ltd St Albert Alb	Usine de traitement de l'eau Alb	5 786 664	499 498	5 774 767
Newhaven Construction Ltd Central Saanich C-B	Construction d'installation pour le contrôle des dommages C-B	372 863	362 732	362 732
Norcad Construction Ltd Saanichon C-B	Accès aux handicapés à des édifices C-B	295 104	293 104	293 104
Nova Construction (Marcel Parent) Inc Ste-Foy Qué	Logements pour célibataires Qué	1 620 052	13 958	1 620 052 (f)
Nova Towers Inc Grimsby Ont	Conception/construction de services techniques Ont	821 783	472 705	472 705
Opron Maritimes Construction Ltd Saint John N-B	Édifice de communications N-B	5 564 872	4 363 428	5 398 215
PCL Constructors Prairie Inc Winnipeg Man	Construction d'une annexe à un édifice Man	802 561	113 346	802 561 (f)
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Man	Agrandir et rénover l'édifice des opérations Ont	20 013 142	6 577 843	18 213 376
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Rajout à un édifice Ont	373 970	373 970	373 970
Peak Engineering & Construction Ltd Brighton Ont	Construction d'un puits Ont	544 382	436 118	436 118
Peerless Building Products Medicine Hat Alb	Remplacement de la couverture d'un édifice Alb	254 945	254 945	254 945 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Agrandissement de bureau à l'édifice d'ingénierie Alb	715 439	5 760	715 439 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb	Édifice de ravitaillement en combustibles Alb	2 760 755	32 978	2 760 755 (f)
J Euclide Perron Ltée Chicoutimi Qué	Construction d'un manège militaire pour réserve navale Qué	7 392 932	5 000	7 392 932 (f)
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un hangar pour aéronefs et d'une station de pompage Qué	15 439 395	1 000	15 169 715
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un manège militaire pour réserve navale Qué	6 348 252	50 211	6 317 352
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction et rénovation d'un édifice de formation Qué	23 020 078	12 644 975	22 271 462
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Construction d'un dortoir Qué	8 730 103	7 076 903	7 076 903
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Réseau de distribution du chauffage Qué	1 990 446	1 954 662	1 954 662
Les Entreprises Québec Hab Ltée Québec Qué	Construction d'un garage Qué	815 530	580 320	815 530 (f)
Porter Tanner Associates Inc Barnwell Alb	Amélioration des systèmes d'épuration des eaux usées Alb	1 928 262	1 901 360	1 901 360
Ramco Contractors Ltd Campbellton N-B	Construction d'un manège militaire N-B	5 614 324	308 378	5 606 424
Redem Construction Ltd Frédéricton N-B	Remplacer le pont Merrit N-B	853 000	688 427	688 427
Robinson Construction Company Limited Moncton N-B	Installation de conduits souterrains de télécommunications N-É	403 481	306 275	400 543
Roch Lessard Inc Beauce Qué	Contrat général, emplacement de manoeuvre directe TN-O	27 138 145	24 341	27 138 145 (f)
Rocois Construction Inc L'Ange-Gardien Qué	Construction d'un manège militaire Qué	9 097 996	1 000	9 097 996 (f)
Les Entreprises Rosario Martel Alma Qué	Améliorations à un édifice Qué	2 299 598	2 299 598	2 299 598 (f)
Gendarmerie royale du Canada Ottawa Ont	Installation de formation Dwyer Hill Ont	10 000 000	5 000 000	10 000 000 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1994-1995	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont	Construction d'un entrepôt Ont	815 107	659 404	659 404
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont	Construction d'une centrale pour la distribution Ont	5 207 831	447 611	5 200 831
Savage & Johnston Construction Abbotsford C-B	Construction d'un édifice C-B	617 221	614 850	614 850
J Schettler Electric Ltd Headingly Man	Remplacer le système de guidage du champ d'aviation Alb	355 820	316 970	316 970
Schomberg Construction Limited Schomberg Ont	Rajout à un bâtiment d'approvisionnement Ont	899 175	843 607	843 607
Smith-Jackson General Contractors Inc Tottenham Ont	Service médical pour le centre d'entraînement et de soutien de la milice Ont	433 908	124 430	426 674
B Spicer Construction Ltd Bridgetown N-É	Rajout à la chapelle N-É	326 379		326 379 (f)
Steelbrace Const & Management Ltd High River Alb	Amélioration des installations de tuyère Alb	394 092	249 361	394 082
BD Stevens Limited (déclaré auparavant comme RD Stevens Limited) Dartmouth N-É	Construction d'un manège militaire N-É	3 798 482	656 102	3 788 294
Strohmaier's Excavating Ltd Sardis C-B	Construction d'un réservoir d'eau C-B	389 767	389 067	389 067
Stuart Olson Construction Inc Edmonton Alb	Construction d'un centre de calibrage Alb	1 942 721	355 022	1 942 721 (f)
M Sullivan & Son Ltd Amprior Ont	Installation d'un dépôt de munitions Ont	892 160	64 596	892 160 (f)
Sunrae Construction Ltd Glenburnie Ont	Installer un système de conduits pour optique en fibre Ont	631 217	5 000	631 217 (f)
Sure-Form Construction Ltd Edmonton Alb	Rajout au système de climatisation Alb	996 985	826 864	826 864
Swagger Construction Ltd Abbotsford C-B	Construction d'une installation d'entraînement militaire C-B	10 698 985	7 986 619	9 870 855
TGN Construction Co North Bay Ont	Construction d'une annexe à un édifice Ont	282 031	214 434	214 434
TAG Enterprises Ltd Bedford N-É	Nouvelle installation d'un champ sonore N-É	1 199 825	3 750	1 199 825 (f)
Tarad Industries Ltd St Albert Alb	Bâtiment d'entreposage pour routes et terrains Alb	564 120	3 229	564 120 (f)
Tendev Construction Ltd Surrey C-B	Rénovation d'un édifice C-B	486 748	152 703	486 748 (f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Ablutions et installation d'une salle à manger Ont	1 393 464		1 393 464 (f)
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Caserne de pompiers Ont	1 049 717	5 457	1 023 553
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Bâtiment administratif Ont	1 357 916	11 776	1 333 024
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Construction d'un bâtiment pour mess et salle à manger Ont	6 432 587	1 654 471	6 432 587
Terradyne Construction Ltd Brampton Ont	Salle d'exercice et bâtiment de simulation Ont	1 917 265	481 204	1 917 265
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'entrepôts Alb	2 975 622	887 345	887 345
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un immeuble pour logements Alb	1 138 588	1 113 795	1 113 795
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un champ de tir intérieur et rajout au manège militaire Alb	1 119 842	8 552	1 119 842
TRD Building Sales Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un bâtiment d'entretien pour conducteurs Alb	497 566	365 632	497 566 (f)
Tri-Steel Industries Inc Montréal Qué	Charpente en acier d'une tour de radar TN-O et T-N	3 950 624		3 950 624 (f)
Tristan Construction Limited Nepean Ont	Bâtiment administratif et d'un dépôt de munitions Ont	1 797 637		1 797 637 (f)
Tyro Laboratories of Canada Inc o/a Grinnell Fire Protection Systems Company Winnipeg Man	Installation de gicleurs et système de détection d'incendie Man	478 873	15 851	478 873 (f)
Venco Construction Ltd Bridgewater N-É	Rénovation d'un édifice pour accessibilité N-É	265 022	180 200	180 200
Wahl Construction Ltd Medicine Hat Alb	Construction d'un complexe à bureaux pour dépôt de munitions Alb	618 514	593 555	593 555
SW Weeks Construction Ltd New Glasgow (déclaré auparavant comme Halifax) N-É	Terrain pour manège militaire N-É	367 432	424	367 432 *(f)
Westeinde Construction Limited Nepean Ont	Service de soutien intermédiaire Ont	5 694 639	4 003 342	4 003 342
Wigmar Construction (BC) Ltd Victoria C-B	Aire d'essais, entretien de missiles C-B	4 082 065		4 082 065 (f)
Wigmar Construction (BC) Ltd Victoria C-B	Mess et logements pour célibataires C-B	9 793 938	28 790	9 793 938
Wigmar Construction Co Ltd Victoria C-B	Édifice de service de détachement C-B	1 978 505	1 811 796	1 965 795
Wormald Fire Systems Mississauga Ont	Installation de sécurité contre l'incendie TN-O et Qué	1 196 400		13 350
525440 Ontario Limited o/a Enner-Save Maple Ont	Installation d'un entrepôt pour dépôt de munitions Ont	2 078 453	2 078 453	2 078 453
651272 Ontario Limited o/a Lansing Construction Hamilton Ont	Construction de rajouts à des entrepôts Ont	250 545	234 569	234 569
736704 Ontario Inc o/a Gloucester Construction Gloucester Ont	Bâtiment d'ablution Ont	395 832	79 061	395 832 (f)
<b>REVENU NATIONAL 2 336 903 \$</b>				
<b>Douanes et Accise 2 323 047 \$</b>				
Fichten Soiferman Mercier Boyer Montréal Qué	Services d'architecture Lacolle Qué	852 200	68 200	702 153
Swagger Construction Limited Abbotsford C-B**	Nouveau service de douanes Huntingdon C-B	5 557 467	126 967	5 557 467 (f)
Tom Jones Corporation Thunder Bay Ont**	Construction d'un nouvel édifice de transport international Ont	3 125 000	157 000	157 000
<b>Impôt 13 856 \$</b>				

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>RESSOURCES NATURELLES 19 848 961 \$</b>				
Ministère (Énergie, Mines et Ressources et Forêts) 19 848 961 \$				
<b>PROGRAMME DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES 17 489 130 \$</b>				
Arsona Construction Inc Montréal Qué**	Nouveau laboratoire Qué	4 473 384		4 473 384
Bascelli Construction Ottawa Ont**	Modification du système de sécurité incendie Ont	1 073 876	393 875	1 073 876 *(f)
Beta Construction Ste-Julie Qué**	Chambre frigorifique Qué	726 790	587 443	587 443
Construction Filatrait Inc La Sarre Qué**	Rénovations des vestiaires et des douches Qué	291 007	(100)	291 007 (f)
Convertible Eastern Ltd Ottawa Ont**	Remplacement de la couverture Ont	406 445	406 445	406 445 (f)
Edison Division of R E Ferguson Ltd Ottawa Ont	Améliorations électriques Ont	1 420 756	1 265 756	1 265 756
Graham Construction & Engineering Saskatoon Sask**	Construction d'une station de réception de satellites Sask	2 799 922	2 712 603	2 712 603
Gilles Bélanger Électrique Inc Val D'Or Qué**	Installation électrique Qué	324 734	(100)	324 734 (f)
Les Constructions Roch Lessard Inc St-Georges-de-Beauce Qué**	Locaux résidentiels et de travail TN-O	329 427		329 427
Ruiter Engineering & Construction Ltd Ottawa Ont**	Agrandissement et amélioration d'un laboratoire pour pièces moulées Ont	2 074 441	1 086 000	1 086 000
Taplen Construction (1979) Ltd Ottawa Ont**	Enceinte de chambre de combustion verticale Ont	1 034 301	806 600	806 600
TESC Construction Ltd Ottawa Ont	Améliorations de chauffage et de refroidissement Ont	2 355 000	2 248 191	2 248 191
<b>PROGRAMME DES FORÊTS 2 359 831 \$</b>				
<b>CONSEIL PRIVÉ 16 373 \$</b>				
Directeur général des élections 16 373 \$				
<b>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX 813 290 307 \$</b>				
Ministère (Travaux publics et Approvisionnements et Services) 813 290 307 \$				
<b>PROGRAMME DES SERVICES 582 566 895 \$</b>				
<b>PROGRAMME DES BIENS IMMOBILIERS 230 717 222 \$</b>				
A M-Tech Industrial Ottawa Ont	Fournir et installer des appareils d'éclairage immeuble Brooke Claxton Ont	838 131	195 250	838 131 (f)
Ackron Construction Winnipeg Man	Rénovations au 7e étage d'un immeuble fédéral Man	251 246	85 547	251 246 *(f)
AFG Glass Inc Summerside Î-P-É	Revêtement extérieur en métal à Summerside Î-P-É	1 307 966		1 307 966 (f)
AMD Holdings St John's T-N	Rénovation de l'immeuble de l'Office canadien du poisson salé T-N	357 500		
Arsène Charlebois Construction Ltd Buckingham Qué	Agrandissement de la cafétéria au Centre Touraine Qué	488 210	(3 280)	488 210 (f)
Associate Builders Ltd Edmunston N-B	Rénovations d'un édifice N-B	1 031 261		1 031 261 (f)
Astro Paving Ltd Fort Nelson C-B	Réclamation entière de l'autoroute de l'Alaska C-B	1 558 764	1 558 764	1 558 764 (f)
Astro Paving Ltd Fort Nelson C-B	Production d'un mélange froid de sable, de sel et d'asphalte autoroute de l'Alaska C-B	596 097	596 097	596 097 (f)
Bascelli Construction Inc Ottawa Ont	Optimisation des locaux au 580 et 588, rue Booth Ont	970 135	205 527	970 135 (f)
Baxtec Mechanical Services Ottawa Ont	Unités d'induction au 440, chemin Coventry Ont	461 001	429 417	429 417
Becan (1990) Inc Lac-Beauport Qué	Réfection du stationnement Qué	421 855		421 855 (f)
Beka Construction Ste-Foy Qué	Réaménagement du rez-de-chaussée Qué	419 241	(408)	419 241 *(f)
Bennett & Wright Ltd Toronto Ont	Système d'extincteurs automatiques à la Bibliothèque nationale Ont	4 283 394	1 075 177	4 281 929
Bill Knight Carpets Winnipeg Man	Remplacement du tapis au Centre de traitement des données d'impôt Man	489 405		489 405
Bird Construction Winnipeg Man	Diminution de l'amiante au 391, avenue York Man	6 091 271	5 148 330	5 623 335
Black & McDonald Ltd Ottawa Ont	Tunnel de service de la centrale thermique rue Cliff Ont	350 251	(101 049)	350 251
Boeyers Communication Ltd Ottawa Ont	Centre de télécommunications au Centre Asticou Qué	361 368		361 368 (f)
Boless Inc Hull Qué	Rénovations au Centre Macoun Qué	736 622	353 196	353 196
Bona Bldg Management Co Ltd Vanier Ont	Aménagement du 7e étage au 155, avenue McArthur Ont	673 699		673 699 (f)
Briefing Construction Inc Hull Qué	Rénovation et aménagement du Centre Asticou Qué	5 778 188	2 587	5 778 188
Briefing Construction Inc Hull Qué	Rénovation et aménagement du Centre Asticou Qué	6 712 989	72 073	6 712 989
C G Kearney Construction (Canada) Ltd Nepean Ont	Modernisation des voies d'accès, édifice principal de Statistique Canada Ont	286 821	46 821	286 821 (f)
C & M Electric Nepean Ont	Système avertisseur d'incendie à l'édifice de la Confédération Ont	264 076	264 076	264 076 (f)
Calor Mechanical Ltd Nepean Ont	Nouvelle climatisation centrale au 580, rue Booth Ont	1 414 392		1 414 392 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Modernisation des ascenseurs aux Tours du Journal Ont	2 000 000	1 200 674	1 881 789
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement de la Tour C Place de Ville Ont	3 688 362	1 853 499	3 575 500
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ont	1 799 479	22 576	1 758 300
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Podium de la Tour C Phase III Place de Ville Ont	362 846	1 408	362 846 (f)
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ont	1 897 731	(42 631)	1 855 100
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Travaux de démolition/réduction d'amiante Tour C Place de Ville Ont	16 500 000	4 075 000	15 355 000
Camdev Property Inc Ottawa Ont	Aménagement des locaux de la Tour C Place de Ville Ont	1 528 313	1 158 000	1 158 000
Camp Developments Corporation Vancouver C-B	Acquisition de terrain et de bâtiment C-B	1 100 000	1 100 000	1 100 000 (f)
Canvar Construction Inc Gloucester Ont	Remplacement de la façade de l'immeuble Sir Leonard Tilley Ont	612 640	51 306	612 640 (f)
Central Canadian Structures Fort Whyte Man	Aménagement d'un immeuble fédéral Man	1 295 525		1 295 525 (f)
Central Canadian Structures Fort Whyte Man	Rénovation du 2e étage d'un immeuble fédéral Man	731 748	731 748	731 748

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du	Dépenses	Dépenses
		contrat	1994-1995	à ce jour
		\$	\$	\$
Centre De Distribution Grand-Remous Inc Grand-Remous Qué	Modernisation de Portage IV Qué	318 772	318 772	318 772 (f)
Centre De Distribution Grand-Remous Inc Grand-Remous Qué	Modifications de Portage II Qué	519 386	519 386	519 386 (f)
Cetil Inc Montréal Qué	Rénovation d'un immeuble fédéral à Rouyn au 44, avenue DuLac Qué	1 832 519		1 832 519 (f)
Compagnie de Construction Pisapia Ltée Montréal Qué	Réfection de l'enveloppe extérieure et fenêtres Qué	1 828 312	41 839	1 828 312 *(f)
Concordia Concrete Floor Ltd Montréal Qué	Réparations du garage Notre-Dame Qué	1 979 483	1 979 483	1 979 483
Construction CAB Inc St-Henri Qué	Remplacement de la fenestration Qué	822 528	250 000	250 000
Construction CLB Maritime Ste-Brigitte-de-Laval Qué	Réaménagement de deux jetées Qué	4 108 018	950 200	950 200
Construction CLB Maritime Ste-Brigitte-de-Laval Qué	Démolition partielle du quai et réfection Qué	973 293	382 125	973 293 (f)
Construction CLB Maritime Ste-Brigitte-de-Laval Qué	Réparation au quai sud Qué	1 121 090	649 197	1 121 090
Construction Crawford Inc Hull Qué	Remplacement du toit au Centre de formation à Touraine Qué	542 318		542 318 (f)
Construction MRC Ltée Laval Qué	Remplacement du toit de l'immeuble Lester B Pearson Ont	3 927 600	1 903 046	3 923 046
Construction RIC Inc Sept-Îles Qué	Relocalisation de Pêches et Océans Qué	526 130	170 753	526 130 (f)
Construction SM Ouimet Inc Montréal Qué	Réparations majeures du pont Perley Qué	523 094		523 094
Construction Socam Montréal Qué	Réfection et restauration des toitures Qué	15 886 968	3 458 932	15 886 968 *
Construction Socam Montréal Qué	Rénovations du 2e étage et ascenseurs Qué	2 971 638	2 593 298	2 958 490 *
Construction Technipro Jonquière Qué	Agrandissement du niveau 2 Qué	275 936	1 829	221 836
Covertite (1977) Ltd Ottawa Ont	Remplacement du toit à l'Imprimerie nationale Qué	852 965		852 695 (f)
Crocus Construction Lockport Man	Réparation d'un barrage fixe Man	4 674 680	2 044 484	2 044 484
Crocus Construction Lockport Man	Remise en état du barrage mobile Man	809 109	36 879	809 109 (f)
Cromex Ltd Hull Qué	Amélioration du réseau de canalisation au 555, rue Booth Ont	300 372	300 372	300 372 (f)
Cro-Mex Plumbing Heating Ltd Hull Qué	Conduit d'échappement du garage de l'Imprimerie nationale Qué	736 317	736 317	736 317 (f)
Cro-Mex Plumbing Heating Ltd Hull Qué	Modification de l'imprimerie Qué	755 393	755 393	755 393 (f)
Cro-Mex Plumbing Heating Ltd Hull Qué	Amélioration de l'Imprimerie nationale Qué	1 935 095	812 595	1 935 095 (f)
Cro-Mex Plumbing Heating Ltd Hull Qué	Installation d'un nouveau refroidisseur à l'Imprimerie Qué	481 907	150 000	150 000
Curwood & Sons Ltd Montréal Qué	Rénovation de l'immeuble Brooke Claxton Ont	4 892 714	4 892 714	4 892 714
Daicon Contractors Ltd Gormley Ont	Annexe à l'édifice du laboratoire AES Ont	7 716 815	3 709 772	7 632 127 *
DCR Construction Ltd Ottawa Ont	Optimisation des locaux au 580, rue Booth Ont	1 009 844	979 844	979 844
DCR Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation des voies d'accès immeuble R H Coates Ont	702 626	462 626	702 626 (f)
Defran Inc Hull Qué	Remplacement de la façade de l'immeuble Sir Leonard Tilley Ont	848 725		848 725
Defran Inc Hull Qué	Amélioration des fenêtres au 440, chemin Coventry Ont	461 401	453 815	453 815
Defran Inc Hull Qué	Remplacement de la façade de l'immeuble Sir Leonard Tilley Ont	1 008 483	1 008 483	1 008 483
Deschênes Construction (Ont) Ltd Ottawa Ont	Réparation du terrain de stationnement au Parc Tunney Ont	451 967	451 967	451 967
Dieter Theile Electrical Contractors Ltd Ottawa Ont	Entrée du service d'électricité à l'immeuble Sir Charles Tupper Ont	817 620	30 665	817 620 (f)
Dieter Theile Electrical Contractors Ltd Ottawa Ont	Amélioration du système avertisseur d'incendie au quartier général du Revenu national Ont	532 757	15 557	532 757 (f)
Dineen Construction (Atlantic) Summerside Î-P-É	Travaux intérieurs à l'immeuble fédéral pour le traitement de la TPS à Summerside Î-P-É	7 779 133	10 225	7 779 133 (f)
Dobbin N D Limited Corner Brook T-N	Construction d'un nouvel immeuble fédéral T-N	7 371 060	4 211 452	7 371 060
Don Gordon Ltd Fort Nelson C-B	Construction d'une autoroute km 496,7-501,0 autoroute de l'Alaska C-B	1 963 291	1 963 291	1 963 291 (f)
Douglas Render and Associates Winnipeg Man	Centre de traitement des données d'impôt Man	345 237	13 600	345 237 (f)
Dover Elevators Etobicoke Ont	Modernisation du système d'ascenseur Ont	267 643	61 508	267 643 *(f)
Dowcom Sheet Metal Richmond Ont	Systèmes de climatisation, rue Booth Ont	381 265		381 265 (f)
DR Devine Roofing & Sheet Metal Ltd Stittsville Ont	Lucarnes au Musée des Beaux-Arts du Canada Ont	383 057	(1 832)	383 057 (f)
Duron Ottawa Ltd Nepean Ont	Remplacement du toit Portage III Qué	1 418 111	608 064	1 418 111 (f)
Duron Ottawa Ltd Nepean Ont	Réparations à Place du Portage Qué	573 330	(35 500)	573 330 (f)
D J McRae Contracting Ltd Toronto Ont	Amélioration et restauration d'un édifice Ont	1 293 717	1 247 105	1 247 105
Easco Electric Summerside Î-P-É	Système électrique immeuble fédéral pour le traitement de la TPS à Summerside Î-P-É	6 047 760	18 993	6 047 760 *(f)
Edison Div of R E Ferguson Ltd Ottawa Ont	Distribution d'énergie au 601, rue Booth Ont	1 406 687	1 256 687	1 406 687
Ellis Don Ltd Vancouver C-B	Réaménagement patrimoine au Centre Sinclair C-B	29 068 277		29 068 277 (f)
Ellis-Don (Atlantic) Ltd Dartmouth N-É	Rénovations de l'immeuble Ralston N-É	13 905 108		13 905 108 *(f)
Emcho Dene Enterprises Ltd Fort Nelson C-B	Déblaiement et enlèvement autoroute de l'Alaska C-B	347 360	347 360	347 360 (f)
Émile Séguin & Fils Ltée Hull Qué	Chauffage, ventilation et climatisation aile est 15, Bisson Qué	351 018	265 312	265 312
Environmental Abatement Services Inc Toronto Ont	Diminution de l'amiante à l'édifice de l'est de la colline du Parlement Ont	797 899	790 000	790 000
Ernst Hansch Construction Lockport Man	Nouveau tablier de pont en béton Man	1 671 612		1 671 612 (f)
Excavation de Chicoutimi Inc Chicoutimi Qué	Démolition et consolidation partielle du quai Qué	300 598	83 970	300 598 (f)
Federal Electric (1976) Ltd Ottawa Ont	Systèmes électriques à la ferme expérimentale centrale Ont	1 462 604		1 462 604 (f)
Federal Electric (1976) Ltd Ottawa Ont	Amélioration de l'engrenage à la ferme expérimentale centrale Ont	527 507	10 302	527 507 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Amélioration des fenêtres du Centre de conférences Ont	696 603		696 603 (f)
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Aménagement de l'immeuble Brooke Claxton Ont	2 091 069	2 091 069	2 091 069
Ferano Construction Ltd Ottawa Ont	Mise en état de l'immeuble Brooke Claxton Ont	3 508 967	810 000	810 000
Foresight Constructors Ltd Nanaimo C-B	Remise en état, immeuble fédéral de Nanaimo, étages 2, 3 et 4 C-B	849 612	595 452	595 452
Francon-Lafarge Hull Qué	Réparations du garage Laurier-Taché Qué	1 258 326		1 200 000
Gaffney Québec Limited Stratford Ont	Reconstruction de la chaussée Lasalle Ont	1 956 236	1 837 387	1 837 387
Garbo General Contractors Ltd Gloucester Ont	Mur de l'édifice de l'est de la colline du Parlement Ont	281 730	281 730	281 730
Gateway Building & Supply Thunder Bay Ont	Rénovations d'un immeuble fédéral Ont	3 819 138		3 819 138 *(f)
Gateway Building & Supply Thunder Bay Ont	Rénovations d'un immeuble fédéral Ont	2 908 192	1 577 521	2 900 156 *
Gervais Dubé Inc Trois-Pistoles Qué	Consolidation des structures Qué	1 778 622		1 778 622 (f)
Glazer Custom Homes Kingston Ont	Amélioration de l'immeuble Custom House Ont	410 681		410 681 (f)
Gowan Plumbing & Heating Gloucester Ont	Travaux mécaniques majeurs à l'immeuble Brooke Claxton Ont	482 209	34 328	482 209 (f)
G R Brune Construction Inc Nepean Ont	Rénovation de la Maison Laurier Ont	257 297		257 297 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
Grandinetti Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation de l'immeuble de la Confédération Ont	437 200	131 180	437 200 (f)
Grandinetti Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation de l'immeuble La Promenade Ont	351 265	136 242	351 265 (f)
Grant Stewart Construction Ltd Cochrane Alb	Production de sable, sel et d'asphalte autoroute de l'Alaska C-B	638 033		638 033 (f)
Groupe de Cegerco Inc Chicoutimi Qué	Rénovation d'un bureau/laboratoire Qué	8 041 282 (2)	1 181 315	1 328 541
H A R Elevator Services Inc Ottawa Ont	Ascenseurs de l'immeuble Wellington Ont	388 858	27 620	388 858
Heather & Little Ltd Toronto Ont	Remplacement du toit du bloc Langevin Ont	2 396 442	77 224	2 396 442
Hervé Pomerleau Inc Beaver Qué	Rénovations majeures immeuble Mulligan Ont	19 977 932	3 795 360	19 538 498
Hervé Pomerleau Inc St-Georges-de-Beauce Qué	Immeuble des Archives nationales Gatineau Qué	16 325 080	16 325 080	16 325 080
Horizon General Contracting Inc Toronto Ont	Cabinets de toilette pour handicapés Ont	355 709	343 709	343 709
Horizon General Contracting Inc (déclaré auparavant comme Horizon Gene Contraction Inc) Toronto Ont	Réparation du système de contrôle de la poussière et équilibrage du système d'aération Ont	357 077		357 077 (f)
Horizon General Contracting Inc (déclaré auparavant comme Horizon Gene Contraction Inc) Toronto Ont	Rénovation de vestibule Ont	397 787	39 288	397 787 *(f)
J & M Entreprises Nepean Ont	Rénovation des voies d'accès au quartier général de la Défense nationale Ont	342 029	60 750	342 029 (f)
K M Entreprises Div of 516067 Inc Nepean Ont	Diminution de l'amiante à l'édifice principal de Statistique Canada au Parc Tunney Ont	758 779	715 553	715 553
K J Construction Frédéricion N-B	Modifications des ascenseurs à l'immeuble des douanes de Saint John N-B	330 400	215 000	215 000
Kanac Electric Ottawa Ont	Amélioration du système avertisseur d'incendie au Parc Tunney Ont	340 043	340 043	340 043 (f)
Kinetic Construction Ltd Victoria C-B	Modifications intérieures et extérieures immeuble fédéral C-B	7 986 033	2 415 590	7 986 033 (f)
Kraft Construction Winnipeg Man	Amélioration du code d'incendie à l'immeuble fédéral, 303 Main Man	1 727 689	1 171 300	1 171 300
Krista Construction Ltd Ottawa Ont	Modification des voies d'accès immeuble Jean-Talon Ont	475 740	67 714	475 740 (f)
Land Ocean Construction Ltd Vancouver C-B	Place de la bibliothèque, restaurants C-B	572 323	78 695	78 695
Le Groupe Climatx Ltée Laval Qué	Réparation de l'infiltration d'eau Qué	652 200	652 200	652 200
Le Groupe Drumco Construction Inc Drummondville Qué	Rénovation d'un immeuble Qué	265 865	265 865	265 865 (f)
Le Groupe Lefebvre MRP St-Eustache Qué	Réparations du garage Laurier-Taché Qué	1 123 696	1 008 000	1 008 000
Les Entreprises D'Électricité Am-Tech Hull Qué	Circuit électronique intégré au Centre Asticou Qué	735 534		735 534
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont	Remplacement du grillage d'un pont Ont	643 106	373 106	643 106 (f)
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont	Nouveau grillage de tablier du pont des Joachims Ont	326 008	326 008	326 008 (f)
Macton Electrical Construction Ltd Kemptville Ont	Distribution électrique 555, rue Booth Ont	646 367	82 169	646 367 (f)
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont	Modernisation des voies d'accès à l'édifice commémoratif ouest Ont	310 000	276 409	276 409
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont	Modernisation du Centre de conférences Ont	363 021	363 021	363 021
Marine Oil Services Ltd Eastern Passage N-É	Réparations d'un quai/plan N-É	293 600		189 598
Maritime Canstone Halifax N-É	Revêtement extérieur N-É	579 952	579 952	579 952 (f)
Marilyn Construction St John's T-N	Aménagement de l'immeuble Sir Humphrey Gilbert T-N	323 920		323 920 (f)
Marois Électrique (1980) Ltée Hull Qué	Nouvelle sous-station électrique au 601, rue Booth Ont	371 594	31 637	371 594 (f)
Matthews Contracting Inc Mississauga Ont	Reconstruction du barrage de transport Ont	1 680 523		1 680 523 (f)
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Service de passage de la frontière Edmunston N-B	2 946 378	1 298	2 946 378 *(f)
Meridian Construction Inc Saint John N-B	Aménagement d'une annexe à la station postale A N-B	589 945	589 945	589 945
Meridian Management Ltd Dartmouth N-É	Rénovation à la station postale A et à l'annexe N-B	14 520 499	990 499	14 520 499 (f)
Michel Miller Inc Baie-Comeau Qué	Restauration de l'ancien site du quai commercial et consolidation de la berge Qué	520 562		520 562 *(f)
Miller Paving Ltd Markham Ont	Réparation de béton du barrage Temiscaming Ont	416 000	416 000	416 000
Morin Insulation & Roofing Ltd Hull Qué	Remplacement du toit Portage II Qué	328 884	328 884	328 884 (f)
Morin Isolation & Toitures Ltée Hull Qué	Remplacement du toit au Centre Macoun Qué	1 290 047	(1 000)	1 290 047 (f)
Morley Construction Inc Ottawa Ont	Dépôt de munitions Dwyer Hill Ont	406 638	406 638	406 638 (f)
M P Lundy Construction Ltd Ottawa Ont	Nouvel entrepôt de combustibles, centrale thermique au Parc Tunney Ont	1 160 503	1 160 503	1 160 503
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Nouvelle cafétéria immeuble Sir Leonard Tilley Ont	378 813	378 813	378 813 (f)
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Rénovation des cabinets de toilette immeuble R H Coates Ont	636 421	636 421	636 421
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Modernisation de l'édifice de l'est de la colline du Parlement Ont	256 610	256 610	256 610 (f)
M W Mobile Workshop Inc Gloucester Ont	Modernisation de la station postale et des immeubles Langevin et Blackburn Ont	1 312 000	1 264 233	1 264 233
National Decor Nepean Ont	Recouvrement de tapis au Centre Asticou Qué	637 509	4 839	637 509 (f)
Nicholls Radkey Ltd Cambridge Ont	Installation de mesure de test liquide au laboratoire Canmet Ont	706 361		706 361 (f)
Nick Giamberardino & Bros Ltd Nepean Ont	Tuile et grille de plafond immeuble Brooke Claxton Ont	532 884		532 884
North American Construction Ltd Edmonton Alb	Construction de l'autoroute de l'Alaska C-B	2 578 084	2 578 084	2 578 084 (f)
Northland Kaska Corp Prince George C-B	Excavation de terrain inutilisable autoroute de l'Alaska C-B	582 788	58 524	582 788 (f)
Omega Building Contractors Northern Ltd Whitehorse TY	Amélioration des cabinets de toilette et aménagement des Pêches et Océans TY	644 461	644 461	644 461
Otis Elevator Mississauga Ont	Modernisation du système d'ascenseur Ont	382 103	57 063	382 103 *(f)
Patterned Concrete Ottawa Ont	Améliorations de l'aménagement paysager au Parc Tunney Ont	256 679	256 679	256 679 (f)
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Immeuble des Archives nationales Gatineau Qué	46 588 170	7 225 273	7 225 273
PCL Constructors Eastern Inc Nepean Ont	Amélioration du système de sécurité à la Cour suprême Ont	13 957 600	9 128 977	13 925 718
Peace Country Maintenance Pouce Coupe C-B	Entretien de l'autoroute de l'Alaska C-B	6 488 700	2 045 525	4 222 415
Peace Country Maintenance Pouce Coupe C-B	Entretien de l'autoroute de l'Alaska C-B	5 470 119		5 343 265
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont	Rénovations Ont	449 834		449 834 (f)
Peters Bros Construction Penticton C-B	Élargissement et consolidation km 555,1-571,5 autoroute de l'Alaska C-B	894 252		894 252 (f)
Place de l'Assomption Construction Ltd Moncton N-B	Rénovations à un immeuble fédéral N-B	24 007 411	(10 920)	23 996 491 (f)
Plan Electric Co Downsview Ont	Nouveau système avertisseur d'incendie et d'installation liaison phonique Ont	943 942		943 942 (f)
Prairie Roadbuilders BC Ltd Edmonton Alb	Construction de l'autoroute de l'Alaska C-B	3 687 684	3 687 684	3 687 684 (f)

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1994-1995	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Prairie Roadbuilders BC Ltd Edmonton Alb	Construction d'une autoroute km 845-854 autoroute de l'Alaska C-B	3 705 429	3 183 719	3 705 429
Prestige Pavingstones Installation Ltd Nepean Ont	Déversement de diesel au 440, chemin Coventry Ont	600 806	480 415	480 415
Projects Madlau Inc Montréal Qué	Réparations des trottoirs Portage I et II Qué	458 315	436 740	436 740
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de l'Atlantique Halifax N-É	Passage du chenal Northumberland Î-P-É	45 970 000	4 016 601	34 616 601 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de l'Ouest Edmonton Alb	Détachement de la GRC, niveau 2 Alb	1 607 334	1 468 852	1 641 102 *
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada région de Québec Oka Qué	Acquisition de propriété à Oka Qué	5 585 000	4 123 781	4 123 781
Quincon Ltd Bloomfield Ont	Réduction d'amiante édifice principal de Statistique Canada Ont	785 000		785 000 (f)
R Bee Crushing Houston C-B	Concassage et stockage km 845-862 autoroute de l'Alaska C-B	532 727	532 727	532 727 (f)
R Bee Crushing Houston C-B	Concassage et stockage km 252-366 autoroute de l'Alaska C-B	747 258	90 421	747 258 (f)
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation de l'immeuble Lester B Pearson Ont	258 399	(967)	258 399 (f)
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation de l'édifice du Centre de la colline du Parlement Ont	617 031	317 127	617 031 (f)
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Ascenseurs immeuble Birks Ont	445 427	263 427	445 427 (f)
Rahm Construction Ltd Ottawa Ont	Modernisation des voies d'accès quartier général de l'Impôt Ont	420 000	415 376	415 376
Ray Cyr Roofing Gloucester Ont	Réparation du toit du Musée national de l'aviation Ont	355 000		355 000 (f)
Regent Construction Frédéricicton N-B	Rénovations d'un immeuble fédéral N-B	347 780	62 300	62 300
Rénovations E L Enr Gatineau Qué	Travaux sur les voies d'accès Portage III Qué	1 170 000	1 160 895	1 160 895
Rénovations E L Enr Gatineau Qué	Modifications Portage I Qué	650 149	650 149	650 149 (f)
Rideau Construction Inc Bridgewater N-É	Construction d'un nouvel immeuble fédéral N-É	2 210 296	1 289 872	2 189 431
Rijen Holdings Ltd Smithers C-B	Acquisition de terrain et de bâtiment C-B	418 250	418 250	418 250 (f)
Scentwood Construction Management Inc Perth Ont	Pavillon d'été d'un pourtour parlementaire Ont	338 591	7 765	338 591 (f)
Schurman Construction Ltd Charlottetown Î-P-É	Immeuble fédéral Phase 2 Î-P-É	1 198 344		1 198 344 (f)
Simloc Contractors Val Caron Ont	Remplacement du toit au 615, rue Booth Ont	856 709		856 709 (f)
SM Construction Commercial & Inst Pétrolière Lac St-Charles Qué	Dialisation de la cale sèche Qué	332 758	10 650	332 758 (f)
Sotramont Outaouais Inc Hull Qué	Modification du système d'équilibrage de l'air boulevard Gamelin Qué	369 856		369 856 (f)
Star Construction Div Zimola Const Ottawa Ont	Réparations extérieures à l'immeuble Sir Frederick Banting Ont	1 078 240	668 940	1 078 240 (f)
Star Construction Ottawa Ont	Réparations à l'immeuble Sir Leonard Tilley Ont	783 200	22 596	783 200
Steen Contractors Summerside Î-P-É	Travaux mécaniques immeuble fédéral pour le traitement de la TPS à Summerside Î-P-É	6 392 836	24 606	6 392 836
Stellaire Construction Inc Charlesbourg Qué	Réparation aux murs de soutènement Qué	531 392	100 765	531 392 (f)
Super Paving Inc Woodbridge Ont	Rénovations d'une cour Ont	648 069	519 281	519 281
Swift Electrical Services Inc LaSalle Qué	Système avertisseur d'incendie Portage III Qué	963 750	464 257	464 257
S K Sheet Metal Ltd Ottawa Ont	Rénovation du laboratoire au 555, rue Booth Ont	420 972	420 972	420 972 (f)
Technirex Lévis Qué	Modifications aux contrôles Qué	299 000		299 000 (f)
Technirex Lévis Qué	Gestion de l'énergie en «Digital Direct Control» Qué	283 374		283 374 (f)
Tesc Contracting Ltd Sudbury Ont	Ventilation et chauffage au 568, rue Booth Ont	2 247 439	2 247 439	2 247 439
The McBride Group Inc Toronto Ont	Remplacement de fenêtres à l'immeuble L B Pearson Ont	1 199 127	619 517	619 517
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Tunnel Kent-Wellington Ont	5 371 309	2 141 943	2 141 943
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Installation d'un refroidisseur d'eau à la Bibliothèque nationale Ont	767 535	(500)	767 535 (f)
Thomas Fuller Construction Co (1958) Ottawa Ont	Tunnel Kent-Wellington Ont	12 979 089	2 878 559	12 979 089
Thompson Brothers (Const) Ltd Spruce Grove C-B	Construction de l'autoroute de l'Alaska C-B	2 300 500	2 300 500	2 300 500 (f)
Toitures Quatre-Saisons Québec Qué	Réfection des toitures Qué	672 605		672 605 (f)
Tower Scaffold Services Inc Etobicoke Ont	Échafaudages à l'édifice du centre de la colline du Parlement Ont	277 665	174 500	174 500
Tri-Cor Development Ltd Summerside Î-P-É	Enveloppe extérieure immeuble fédéral pour le traitement de la TPS à Summerside Î-P-É	4 235 985		4 235 985 (f)
T P Crawford Ltd Gloucester Ont	Rénovations de la cuisine au Musée des Beaux-Arts Ont	330 639	330 639	330 639 (f)
VCI Controls Inc Rexdale Ont	Modifications au système de chauffage Ont	641 653	51 653	641 653 (f)
VCI Controls Inc Nepean Ont	Contrôle de l'énergie au Centre Asticou Qué	930 510	7 118	930 510
WD Laflamme Ltd Ottawa Ont	Remise en état du pont au passage Chaudière Ont	348 564		348 564
WD Laflamme Ltd Ottawa Ont	Stabilisation de l'escarpement du barrage des chutes Rideau Ont	537 571		537 571 (f)
WD Laflamme Ltd Nepean Ont	Réparations majeures au pont Alexandra Ont	363 708	305 515	305 515
Westboro Carpet & Drapery Nepean Ont	Recouvrement de tapis immeuble Brooke Claxton Ont	271 089	27 366	271 089 (f)
Westeinde Construction Ltd Ottawa Ont	Palissades de sécurité au Musée Victoria Ont	263 544	263 544	263 544
XL Construction Gatineau Qué	Garde-fous Portage III Qué	302 205	302 205	302 205 (f)
Zeidler & Walker Ltd Nepean Ont	Travaux de réparation au 125, rue Sparks Ont	555 000	555 000	555 000

PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES 6 190 \$

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
<b>SOLLICITEUR GÉNÉRAL 172 735 296 \$</b>				
Service correctionnel 115 694 452 \$				
A R Dawson Painting Ltd Renous N-B**	Réaménagement, établissement Westmoreland N-B	1 816 619	1 548 706	1 548 706
Abelson Aluminum Ltd Waterloo Ont**	Remplacement des fenêtres des logements, établissement de Springhill N-É	328 795		328 795 (f)
Ainsworth Atlantic Dartmouth N-É**	Amélioration de la distribution électrique, établissement de Springhill N-É	637 525	548 097	548 097
And-co Contracting Inc Redcliff Alb**	Remplacement des lignes de chauffage souterraines, établissement de Drumheller Alb	420 024	360 191	360 191
Arosan Entreprises Ltd Scarborough Ont	Réaménagement, établissement Joyceville Ont	12 083 026	900 000	900 000
Belair Restoration (Ontario) Inc Toronto Ont**	Programme de maçonnerie de pierre, Prison des femmes à Kingston Ont	481 948	97 573	481 948 (f)
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Réaménagement du poste de garde, établissement d'Edmonton Alb	1 110 376	406 631	1 110 376 (f)
Bodman Electric Co Winnipeg Man**	Système parallèle de transfert des charges, établissement Stony Mountain Man	522 000	447 400	447 400
Bradsil (1967) Ltd Rexdale Ont**	Logements et bâtiments avoisinants, établissement de Beaver Creek Ont	4 551 194		4 551 194 (f)
Brown Electrical Contractors Ltd (déclaré auparavant comme Brown Electrical Construction Ltd) Kingston Ont**	Gicleurs et détecteurs de fumée, établissement Millhaven Ont	1 350 625	954 629	1 350 625
BYZ Construction Inc Medicine Hat Alb**	Systèmes d'alimentation en eau et des égouts à la Maison de guérison pour les femmes autochtones Sask	614 025	614 025	614 025
C M Security Group Montréal Qué**	Construction de cellules d'isolement, pénitencier de Kingston Ont	590 854	583 045	583 045
Caves Mechanical Systems Inc Kingston Ont**	Nouvelles conduites et isolation pour chauffage à vapeur et à eau chaude, établissement de Collins Bay Ont	293 716	41 779	293 716
Century Plumbing and Heating Ltd Chilliwack C-B**	Améliorations des chaudières, établissement de Matsqui C-B	336 723	292 869	292 869
Century Plumbing and Heating Ltd Chilliwack C-B**	Amélioration du système de chauffage, établissement de Matsqui C-B	319 406	319 406	319 406
Clôtures Montréal Châteauguay Qué**	Remplacement d'une clôture périphérique, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 146 319	1 146 319	1 146 319
Colonial Building Restoration (1987) Scarborough Ont**	Réparations à la maçonnerie de pierre au pénitencier de Kingston Ont	1 443 314		1 443 314 (f)
Comstock Ltd Winnipeg Man**	Amélioration d'une chaudière, établissement de Stony Mountain Man	910 832	910 832	910 832
Consortium M R Canada Saint-Vincent-de-Paul Qué**	Agrandissement de l'édifice no 1, établissement de la Montée St-François Qué	1 496 039	829 184	829 184
Construction Beaudoin (1977) Inc Laval Qué**	Installation de gicleurs au Centre de réception régional Qué	336 877	336 877	336 877 (f)
Construction Beaudoin (1977) Inc Laval Qué	Installation de 63 nouvelles fenêtres au Centre de réception régional Qué	405 431		405 431 (f)
Construction Beaudoin (1977) Inc Laval Qué**	Rajout de systèmes de gicleurs automatiques pour les édifices 8, 9, 10 et 11, établissement de Cowansville Qué	645 825	77	645 825 *(f)
Construction Blenda Inc Laval Qué**	Construction d'un nouvel édifice, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	2 449 416		2 449 416 *
Construction Lavacon St-Vincent-de-Paul Qué**	Construction d'une unité psychiatrique, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 151 197	37 450	1 151 197 (f)
Dacon Corporation Ltd Kingston Ont**	Amélioration du système mécanique et électrique du toit, administration régionale de Kingston Ont	941 815	1 742	941 815 (f)
Dacon Corporation Ltd Kingston Ont**	Rénovation de la maison Morton/complexe St-Helen's, administration régionale de Kingston Ont	681 244	72 763	681 244 (f)
Delnor Construction Edmonton Alb**	Programme de rénovation du corridor, établissement d'Edmonton Alb	523 971	82 870	82 870
Don Groves and Son Construction Ltd Truro N-É**	Bassin d'aération des eaux usées, établissement de Springhill N-É	1 019 120	350 000	769 120 *
Dunmac General Contractors Saskatoon Sask**	Immeuble polyvalent, pénitencier Saskatchewan Sask	670 223	456 803	670 223 (f)
Duron (B C) A Div of Durason Holdings Burnaby C-B**	Couverture des régions 1, 4, 5 et 7, établissement Kent C-B	531 981	531 981	531 981
Ellis-Don Construction Ltd Nepean Ont**	Aménagement des édifices A-3 et B-7, pénitencier de Kingston Ont	6 292 872	(64 125)	6 406 204
Ellis-Don Construction Ltd North York (déclaré auparavant comme Nepean) Ont**	Modification des blocs cellulaires, pénitencier de Kingston Ont	19 261 532	6 029 845	9 815 010
Ellis-Don Construction Ltd Nepean Ont**	Modifications à l'édifice C-7, pénitencier de Kingston Ont	1 916 416		1 910 781
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Revêtement de la couverture à l'édifice A-3 et automatisation à l'édifice C-25, pénitencier de Kingston Ont	1 129 114	378 103	378 103
Emmons & Mitchell Construction Ltd Kingston Ont**	Modifications de l'aménagement de l'édifice C-25, pénitencier de Kingston Ont	804 862	234 323	804 862
Excell Contracting Ltd Victoria C-B**	Prolongation des services utilitaires, établissement William Head C-B	435 682	291 525	291 525
Fitzpatrick Contracting Ltd Surrey C-B**	Réaménagement du centre Sumas C-B	2 862 207	18 260	2 862 207 (f)
Flagship Construction NS Ltd Truro N-É**	Amélioration de l'édifice #12, établissement de Springhill N-É	899 671	779 554	779 554
Fraser City Installations Ltd Abbotsford C-B**	Services souterrains, établissement Ferndale C-B	459 711		459 711 (f)
Friendship Construction Company Ltd Kingston Ont**	Restauration de la clôture à St-Helen's/restauration, phase 4, administration régionale de Kingston Ont	606 136	13 570	606 136 (f)
Friendship Construction Company Ltd Kingston Ont**	Rénovations intérieures du pavillon Redcross, administration régionale de Kingston Ont	535 359	55 269	535 359 (f)
G W Harkness Contracting Ltd London Ont**	Construction d'installations pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale à Kitchener Ont	8 683 503	1 756 267	1 756 267
Geertsma Construction (1988) Ltd Belleville Ont**	Rénovations et rajouts à l'édifice 27, établissement Warkworth Ont	1 906 998	873 072	873 072

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du	Dépenses	Dépenses
		contrat	1994-1995	à ce jour
		\$	\$	\$
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Construction d'un nouveau pavillon, établissement de la Montée St-François Qué	1 604 017	1 604 017	1 604 017
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Agrandissement de l'édifice T, établissement de Ste-Anne-des-Plaines Qué	1 117 448	250 000	250 000
Gidev Construction Inc Laval Qué**	Construction d'un nouvel édifice, établissement La Macaza Qué	3 053 341	760 439	760 439
Graham Construction Saskatoon Sask**	Construction d'une maison de guérison pour femmes autochtones Sask	5 626 952	3 057 207	3 057 207
Greene Construction (1990) Ltd Drumheller Alb**	Rénovations aux édifices de soins de santé et de psychologie, établissement Drumheller Alb	256 056	256 056	256 056 (f)
Grinnell Fire Protection Systems Saskatoon Sask**	Amélioration du réseau d'extincteurs automatiques, pénitencier Saskatchewan Sask	438 421		438 421
Groupe Canvar Inc Ville Mont-Royal Qué**	Agrandissement du Centre de réception régional Qué	1 972 000	50 000	50 000
Groupe Pavel de Construction et d'Investissement Inc St-Léonard Qué**	Agrandissement de la cuisine à l'édifice #3, établissement Cowansville Qué	413 986		413 986 (f)
H R Doornekamp Construction Odessa Ont**	Clôture de sécurité périphérique et travaux connexes, établissement Millhaven Ont	932 709	332 709	932 709 (f)
Industrial Electrical Contractors Ltd Weston Ont**	Amélioration du système de distribution d'énergie électrique, établissement Warkworth Ont	954 209	515 226	954 209 (f)
Jain Construction Ltd (déclaré auparavant comme Jains Construction Ltd) Coquitlam C-B**	Rénovations de la cuisine, phase II, établissement Kent C-B	454 190		454 190 *(f)
Jain Construction Ltd (déclaré auparavant comme Jains Construction Ltd) Coquitlam C-B**	Modification des unités de logements, établissement Mission C-B	455 895	(1 000)	454 895 (f)
Jensen Building Ltd Kingston Ont**	Unité de logements à 60 lits, établissement Frontenac Ont	1 512 915		1 512 915 *(f)
L & R Construction Ltd Stewiacke N-É**	Nouvelle installation pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale Truro N-É	4 464 310	3 750 000	3 750 000
Les Chantiers de l'Estrie Montréal Qué**	Entrée de service à l'édifice #20, établissement Cowansville Qué	293 639		293 639 (f)
Les Constructions Serbec Inc Blainville Qué**	Rénovation de l'hôpital, établissement Ste-Anne-des-Plaines Qué	272 520	272 520	272 520 (f)
Les Gestions Aleco Montréal Qué**	Réaménagement des sorties, de l'extérieur et du chauffage, centre correctionnel communautaire de Sherbrooke Qué	359 000	24 500	24 500
Les Installations Électriques M Watt Inc Saint-Nicolas Qué**	Réseau d'avertisseur d'incendie, établissement Drummond Qué	342 910	342 910	342 910
M Sullivan and Son Ltd Kingston Ont**	Agrandissement de la salle des visiteurs et de la correspondance pour accès aux handicapés, établissement de Collins Bay Ont	489 777	32 070	32 070
M Sullivan and Son Ltd Amprior Ont**	Rajout à l'édifice #3, établissement Joyceville Ont	1 559 802	65 802	1 559 801 (f)
M Sullivan and Son Ltd Amprior Ont**	Bureaux de l'unité de gestion, établissement Collins Bay Ont	1 578 112	1 178 112	1 578 112
Meridian Construction Inc Saint John N-B (déclaré auparavant comme Dartmouth N-É)**	Réaménagement, phase II, pénitencier Dorchester N-B	8 189 494	55 272	8 189 493
Meridian Construction Inc Saint John N-B (déclaré auparavant comme Dartmouth N-É)**	Réaménagement, phase II, pénitencier Dorchester N-B	1 679 087	(3 468)	1 679 087
Michael Monteith Enterprises Ltd Orillia Ont**	Rénovations de l'édifice industriel existant, établissement Beaver Creek Ont	256 891	171 543	171 543
Mierau Construction Ltd Abbotsford C-B**	Nouvelles unités de logement et site de services, établissement Ferndale C-B	1 239 000	647 134	647 134
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont**	Remplacement des remorques de visites familiales, établissement Millhaven Ont	258 678	20 858	20 858
Millcroft Construction Inc Campbellcroft Ont**	Construction de logements de détenus, établissement Bath Ont	2 101 114	1 945 749	1 945 749
Neveu and Neveu Ltd Laval Qué**	Réparation des lignes de vapeur entre A-5 et VC-5, établissement Ste-Anne-des-Plaines Qué	253 612	229 949	229 949
Neveu and Neveu Ltd Laval Qué**	Remplacement de conduites souterraines de vapeur, établissement Montée St-François Qué	703 669	328 668	703 669
Nor-Tec Electric Ltd Winnipeg Man**	Amélioration du système d'avertisseur d'incendie, établissement Stony Mountain Man	419 301	(20 699)	419 301
P C McNeil Contracting Ltd Napanee Ont**	Modifications à l'édifice de pharmacie #2, établissement Collins Bay Ont	255 876	48 424	48 424
Paul Savard Ent Élect Inc Drummondville Qué**	Lignes électriques, établissement La Macaza Qué	625 198	617 515	617 515
PCL Maxam Regina Sask**	Modifications du verrouillage des cellules, pénitencier Saskatchewan Sask	638 594	451 178	451 178
PCL Maxam Regina Sask**	Rénovation et rajout, établissement Riverbend Sask	1 271 317	1 166 297	1 166 297
PCL Maxam Regina Sask**	Amélioration de l'hygiène et de la sécurité au B7, pénitencier Saskatchewan Sask	764 441	514 926	514 926
PCL Maxam Saskatoon Sask**	Rajout d'un étage à la salle des visiteurs et de la correspondance, pénitencier Saskatchewan Sask	357 283	110	357 283 (f)
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Modifications pour une école et une chapelle, établissement Frontenac Ont	698 400	200 000	200 000
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Rajout à l'édifice J4, établissement Joyceville Ont	693 300	58 350	58 350
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Logements annexes à une ferme, établissement Bowden Alb	447 330		447 330 (f)
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Rajout d'une unité de réception et modification des installations de sorties, établissement Edmonton Alb	611 241	55 303	611 242
Pentagon Structures Ltd Edmonton Alb**	Immeuble de divertissement et de loisirs, établissement Bowden Alb	531 991	124 740	531 991
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Edmonton Alb	Acquisition de terrain pour une nouvelle installation pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale Edmonton Alb	862 003	862 003	862 003 (f)
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Rénovations et rajout à l'édifice F-34, établissement Rockwood Man	2 358 291	1 834 176	1 834 176
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Rénovations et rajout à l'édifice F-34, établissement Rockwood Man	1 270 960	1 270 960	1 270 960



DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du	Dépenses	Dépenses
		contrat	1994-1995	à ce jour
		\$	\$	\$
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Mécanismes de verrouillage des cellules, établissement Stony Mountain Man	761 257	430 650	430 650
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Nouveau projet de logements pour détenus, établissement Rockwood Man	1 802 407		1 802 407
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Modifications pour développer le Centre correctionnel communautaire Osborne Man	821 581	15 404	821 581 (f)
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Nouvel immeuble polyvalent, établissement de Stony Mountain Man	6 639 998	35 083	6 639 998
Robert W Martin Electric (1986) Ltd Kingston Ont**	Extincteurs automatiques/détecteurs de fumée aux unités de logements, établissement Joyceville Ont	650 727	200 727	650 727 (f)
S & S Electric Ltd Sardis C-B**	Amélioration des services utilitaires, établissement Mountain C-B	311 682	220 052	311 682 *(f)
Sagonaska Builders Ltd Belleville Ont**	Centrale électrique, établissement Warkworth Ont	845 976	845 976	845 976
Sawchuk Mechanical Services Prince Albert Sask**	Ventilation d'un bloc de cellules au pénitencier Saskatchewan Sask	347 600	52 800	52 800
Sintra Inc (Région Lanaudière) Saint-Paul-Joliette Qué**	Terrain #1 - préparation du site pour nouvelle installation pour loger les délinquantes sous responsabilité fédérale, Joliette Qué	799 265	724 981	724 981
Streamline Construction Co Ltd Edmonton Alb**	Remplacement d'une conduite de distribution d'eau domestique, établissement Drumheller Alb	477 124	30 481	477 124 (f)
Team Construction Ltd Moncton N-B**	Réaménagement, phase 4, pénitencier de Dorchester N-B	3 009 511	2 307 842	3 009 511
Tendeve Construction Ltd Surrey C-B**	Amélioration du système de chauffage, établissement Matsqui C-B	1 385 932	1 382 510	1 382 510
Tendeve Construction Ltd Surrey C-B**	Rénovations à la salle vestimentaire F5B, Centre psychiatrique régional C-B	361 178	11 227	361 178 (f)
Tendeve Construction Ltd Surrey C-B**	Nouvelle salle de traitement, Centre psychiatrique régional C-B	1 415 217	75 377	1 415 217 (f)
Terraco Excavating Ltd Calgary Alb**	Remplacement de la ligne de flottaison, établissement Drumheller Alb	578 181	578 181	578 181 (f)
Trio Roofing Ltd Rexdale Ont**	Remplacement du toit des immeubles A4, W18 et W19, établissement Warkworth Ont	632 609	532 661	632 608 (f)
Tuyauterie Caribou Inc Montréal Qué**	Réparation à l'usine de filtration, établissement La Macaza Qué	399 300	369 300	399 300 (f)
Vipond Automatic Sprinkler Co Winnipeg Man**	Installation d'extincteurs automatiques au bloc cellulaire, établissement de Stony Mountain Man	369 775		369 775 *(f)
Westport Construction Ltd Burnaby C-B**	Amélioration du chauffage des unités de logements, établissement Mission C-B	349 994	349 994	349 994
Westport Construction Ltd Burnaby C-B**	Amélioration de l'usine d'épuration des eaux usées, établissements Kent et Mountain C-B	577 065	8 685	577 065 (f)
W V Wallans Contracting Ltd Carrying Place Ont**	Ciôture de sécurité périphérique et travaux connexes, établissement Bath Ont	814 172	739 172	739 172
W V Wallans Contracting Ltd Carrying Place (déclaré auparavant comme Ottawa) Ont**	Gicleurs et détecteurs de fumée, établissement Warkworth Ont	1 013 076	13 090	1 013 075 (f)
Gendarmerie royale du Canada 57 040 844 \$				
Arcon Canada Inc Montréal Qué**	Rénovations Qué	965 117	871 711	871 711
B Spicer Construction Ltd Bridgetown N-É**	Nouvel immeuble de détachement N-É	1 017 161	1 017 161	1 017 161
Berge Construction Ltd Saskatoon Sask**	Nouvel immeuble de détachement Sask	946 979	83 603	946 979 (f)
Berge Construction Ltd Saskatoon Sask**	Nouvel immeuble de détachement Alb	1 433 328	(4 713)	1 433 328 (f)
Binder Construction Ltd Edmonton Alb**	Nouvel immeuble de détachement C-B	1 297 691	1 297 691	1 297 691
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb**	Rénovations au quartier général d'une sous-division Alb	338 400	11 513	11 513
C & T Construction Management Ltd Calgary Alb**	Nouvel immeuble de détachement Alb	1 495 783	1 495 783	1 495 783
City Builders Ltd St John's T-N**	Logements familiaux d'un nouveau détachement T-N	333 178	30 688	333 178 (f)
City Builders Ltd St John's T-N**	Nouvel immeuble de détachement T-N	1 173 672	67 995	1 173 672
Construction Cogex Ltée St-Laurent Qué**	Nouvel immeuble de détachement Qué	857 161		857 161 (f)
Construction Socam Ltée Laval Qué**	Nouvel immeuble de sous-division Qué	7 635 700	1 933 533	1 933 533
Craftex Construction Ltd Lloydminster Alb**	Nouvel immeuble de détachement Alb	1 448 153	(9 825)	1 448 153 (f)
Cranberry Construction Services Ltd Powell River C-B**	Nouvel immeuble de détachement C-B	434 369	434 369	434 369
Daicon Contractors Ltd Gormley Ont**	Nouvel immeuble de sous-division et de détachement Ont	12 431 451	3 602 826	3 602 826
Dawson Const & Bldg Edmonton Alb**	Nouveaux logements pour célibataires Alb	310 197	(4 139)	310 197 (f)
Dominion Construction & Development Inc Regina Sask**	Nouveau laboratoire judiciaire Sask	10 713 123	7 080 154	10 713 123
Entreprises Jules Camirand Inc Montréal Qué**	Nouveau hangar aéroportuaire Qué	1 220 362	2 652	1 220 362 (f)
Gabriel Construction Ltd Regina Sask**	Rénovation de l'immeuble 1 Sask	362 500	78 865	78 865
Groupe de Gestion & Construction Loffrédo Inc Laval Qué**	Rénovations au 7e étage Qué	265 213	265 213	265 213
Groupe de Gestion & Construction Loffrédo Inc Laval Qué**	Rénovations au hangar de la GRC Qué	330 588	330 588	330 588 (f)
Guarantee Co of N America Willowdale Ont**	Quartier général de la division B de la GRC T-N	20 959 804	573 909	20 959 804
High Line Construction Ltd Saskatoon Sask**	Rénovation du détachement et des logements familiaux TN-O	258 984		258 984
High Line Construction Ltd Saskatoon Sask**	Logements familiaux de la GRC TN-O	963 671		963 671
Hub Realty Ltd Dartmouth N-É**	Nouvel immeuble de détachement N-É	1 155 568		1 155 568 (f)
Klondike Enterprises Port Moody C-B**	Nouvelle résidence TY	459 206	459 206	459 206
Leblanc Building Contractors Ltd Saint-Antoine N-B**	Nouvel immeuble de détachement N-B	1 023 366	1 023 366	1 023 366 (f)
Les Constructions Roch Lessard Inc St-Georges Qué**	Nouvel immeuble de détachement TN-O	1 300 254	18 113	1 300 254 (f)
Lesmeister Construction Ltd North Battleford Sask**	Nouvel immeuble de détachement Sask	1 163 292	460 746	1 163 292 *(f)
Lisson Construction Ltd Saint John N-B**	Nouvel immeuble de détachement N-B	573 981	299 978	299 978
Mag Eastwood Developments Inc Nepean Ont**	Rénovations au quartier général de la GRC Ont	578 101	549 421	549 421
Martone Holdings Ltd Armstrong C-B**	Nouvel immeuble de détachement C-B	956 030		956 030
N D Dobbin Ltd St John's T-N**	Nouveau complexe de la GRC T-N	3 516 825	1 526 367	3 447 855
Narrow Gauge Contracting Whitehorse TY**	Rénovation d'un immeuble de détachement TY	674 452		674 452 (f)
Norcan Construction "83" Inc Prince George C-B**	Nouvel immeuble de détachement C-B	1 483 230		1 483 230 (f)
Northwest Builders Ltd Edmonton Alb**	Rénovations de propriété au bloc 6 et 11 TY	494 374	494 374	494 374
PCL Maxam Regina Sask**	Rénovations du bloc D de l'École de la GRC Sask	2 682 637	2 074 506	2 074 506

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Breve description et province du projet	Montant du contrat \$	Dépenses 1994-1995 \$	Dépenses à ce jour \$
Pyramid Construction Ltd St John's T-N**	Aménagement paysagiste et pavage, quartier général de la division B de la GRC T-N	1 628 228	185 265	1 628 228
R & D Hill Construction Ltd Saskatoon Sask**	Nouvel immeuble de détachement Sask	1 054 033	926 687	926 687
R Berg Construction Management Ltd Edmonton Alb**	Nouveau détachement/logements familiaux TN-O	1 406 075	604 135	1 406 075
Redcliff Bldg Corporation St John's T-N**	Rénovations au hangar de Gander T-N	1 861 064		1 732 330 (f)
Rideau Construction Inc Bedford N-É**	Nouvel immeuble de détachement N-É	1 655 103	1 103 082	1 103 082
Southern King Construction Ltd Montague Î-P-É**	Nouvel immeuble de détachement Î-P-É	1 020 520	19 669	1 020 520 (f)
Spring Valley Ventures Kelowna C-B**	Nouveau quartier général d'une sous-division C-B	1 476 741	1 476 569	1 476 569
Story Construction Ltd Victoria C-B**	Nouvel immeuble de détachement C-B	1 176 676		1 176 676 (f)
Stuart Olson Construction Saskatoon Sask**	Nouvel immeuble de détachement Sask	1 168 534	5 935	1 168 534 (f)
Teslin Tlingit Council Teslin TY**	Nouveaux logements TY	380 570	380 570	380 570
Trident Construction Company Ltd Lunenburg N-É**	Nouvel immeuble de détachement N-É	977 663		977 663 (f)
TSL Contractors Ltd Whitehorse TY**	Nouvel immeuble de détachement TY	1 072 791	39 223	1 072 791 *(f)
Westridge Construction Ltd Régina Sask**	Rénovations de l'immeuble 24 Sask	535 700	36 106	36 106
Westridge Construction Ltd Régina Sask**	Rénovations de l'immeuble 9 Sask	1 159 800	222 946	222 946
<b>TRANSPORTS 93 836 762 \$</b>				
Ministère 93 665 404 \$				
A S L Paving Ltd Régina Sask**	Restauration d'une piste Sask	2 762 713		2 762 713 (f)
Allied Signal Aerospace Canada Montréal Qué**	Installation de balisage lumineux de guidage pour tablier Qué	981 101	9 122	981 101 *
Am-Tech Electrical Services Ltd Ottawa Ont**	Fournir un deuxième câble primaire Ont	395 122	373 098	373 098
Apex Machine Works Ltd Moncton N-B**	Fournir et installer des passerelles d'embarquement N-B	657 108	657 108	657 108
Aurel Harvey & Fils Inc La Malbaie Qué**	Amélioration de la protection contre l'incendie Qué	420 542	420 542	420 542
B C L Limited St John's T-N**	Prolongement et amélioration de la conduite d'eau principale T-N	513 719	513 719	513 719 (f)
Beaver Marine Limited Bedford N-É**	Dragage de Miramichi N-B	902 301	902 301	902 301 (f)
Bell Electric Ltd Dartmouth N-É**	Agrandissement de l'aire de départ Nord N-É	750 853	690 300	690 300
Blunden Construction Halifax N-É**	Amélioration du secteur international des baggages N-É	467 324	459 713	459 713
Blunden Construction Halifax N-É**	Construction d'une billetterie et d'un bureau N-É	743 887	704 167	704 167
Blunden Construction Halifax N-É**	Plan d'aménagement du commerce de détail N-É	1 664 761	1 210 077	1 660 077
Borland Construction Ltd Winnipeg Man**	Drainage du côté est Man	1 572 130		1 572 130 (f)
Boyd and Garland Construction Ltd Dartmouth N-É	Construction d'une aérogare et travail connexe Î-P-É	4 701 017		4 700 225
Bridgecon Construction Limited Concord Ont**	Restauration, réparations critiques Ont	764 701	764 701	764 701
BV Maritime Inc Les Méchins Qué**	Dragage d'entretien du chenal maritime du Saint-Laurent Qué	1 581 056	1 581 056	1 581 056 (f)
B & M Paving (1983) Ltd Gander T-N**	Construction d'une voie de circulation T-N	618 841	384 642	384 642
C Mac Construction Ltd Deer Lake T-N**	Construction de voies de circulation parallèles T-N	585 432	568 000	568 000
Calor Mechanical Contracting Ltd Nepean Ont**	Cabine de peinture d'un hangar d'aviation Ont	1 089 116	61 588	1 089 116 *(f)
Canadian Conduit and Cable Weston Ont**	Nouvelles rampes de conduite en béton Ont	1 847 037	951 615	1 847 037
Carmacks Construction Inc Edmonton Alb**	Repavage de la voie de circulation de la piste et du tablier TN-O	1 347 782	1 347 782	1 347 782 (f)
Cartier Construction Inc Don Mills Ont**	Améliorations au port Qué	22 395 649	248 000	22 395 649 (f)
Cavan Contractors Ltd Edmonton Alb**	Aérogare et services de vol TN-O	6 271 414	1 200	6 271 414 *(f)
Central Canadian Winnipeg Man**	Rénovations d'un garage d'entretien Man	1 488 820	1 194 803	1 194 803
Commercial Union Assurance Co (déclaré auparavant comme Magus Construction Ltd Kanata Ont) Toronto Ont**	Rénovations à un hangar Ont	9 656 119	3 279 523	9 656 119 *
Construction Alain Blackburn Inc Charlesbourg Qué**	Ventilation ignifuge de l'égoût d'aqueduc Qué	317 778	317 778	317 778
Construction Gaëtan Grenier Inc St-Ludger-de-Beauce Qué**	Construction d'une aérogare et démolition de l'aérogare existante Qué	622 103	604 351	622 103 *
Construction Gely Inc Ancienne-Lorette Qué**	Agrandissement de l'aérogare Qué	933 199	30 548	933 199 (f)
Construction Hamel & Vanneau Inc Beauport Qué**	Analyse de reconstruction du quai Qué	2 795 822	25 160	2 795 822 (f)
Construction Hamel & Vanneau Inc Beauport Qué**	Reconstruction de la jetée Qué	10 430 662	5 031 058	9 788 316
Construction Norascon Inc Amos Qué**	Recouvrement de la piste 18-36 et travaux connexes Qué	3 236 371	3 236 371	3 236 371
CPI Construction & Remediation Service Victoria C-B**	Réservoir de stockage en surface C-B	298 109	24 451	298 108 (f)
D Crupi & Sons Paving Ltd Agincourt Ont**	Revêtement des pistes 08-26 et voies de circulation A, C et D Ont	675 288	18 441	18 441
Danis Construction Inc Tracy Qué**	Réaménagement du quai Qué	277 069		277 069 (f)
Danwood Construction Ltd Port Moody C-B**	Centre de contrôle de l'aéroport international de la région de Vancouver C-B	1 566 463	272 056	272 056
Dean Construction Co Ltd Belle River Ont**	Dragage d'entretien de la voie d'accès au chenal Ont	309 250	156 934	156 934
Dean Construction Co Ltd Tecumseh Ont**	Construction d'un quai de traversier Ont	3 282 877	96 121	3 282 877 *(f)
Deara Construction Ltd London Ont**	Remplacement de la jetée de l'ouest Ont	396 317	385 767	385 767
DEW Engineering & Development Ltd Ottawa Ont**	Allées couvertes Ont	1 273 952		1 273 952 (f)
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Couvrir ardoise de pyrite N-É	2 258 523	2 050 000	2 050 000
Dexter Construction Co Ltd Bedford N-É**	Élargir le chemin de la devanture du terminus N-É	927 977	698 447	698 447
Dibblee Construction Ltd Ottawa Ont**	Réparation de la piste du tablier Ont	311 951	123 770	311 951 (f)
Dineen Construction (Atlantic) Dartmouth N-É**	Arrêt de billots et d'entailles N-É	4 565 832	(46)	4 562 750 (f)
Dominion Construction Winnipeg Man**	Conception et construction d'un garage d'entretien phase II Man	1 239 916	905 015	905 015
Dragage Saint Maurice (1989) Ltd Notre-Dame-de-Pierreville Qué**	Chenal maritime du Saint-Laurent Qué	518 908	518 908	518 908 (f)
Dranco Group Inc Rexdale Ont**	Réaménagement et installation de l'infrastructure Ont	1 177 150	573 859	1 177 149 (f)
Dufferin Construction Co Oakville Ont**	Construction d'une voie de circulation et d'un tablier Ont	1 344 300	35 002	1 344 300 (f)
Dufferin Construction Company Inc Oakville Ont**	Socle d'aéronef Ont	1 500 595		1 500 595 (f)
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Restauration de la voie de circulation «C» Ont	292 946	285 196	285 196
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Construction d'un bassin de retenue des eaux de pluie Ont	399 585	399 585	399 585
Dufferin Construction Company Oakville Ont**	Amélioration d'un tablier Ont	517 300	517 300	517 300
Dunn Paving Ltd Tecumseh Ont**	Restauration de la piste 12-30 Ont	1 541 197	1 368 500	1 368 500
Eagle Trades Ltd St John's T-N**	Entretien des bouées T-N	2 348 844		2 348 844 (f)
Ellison Development Ltd St John's T-N	Construction d'un garage d'entretien T-N	3 511 939		3 511 939
Emery Construction Ltd Mount Pearl T-N**	Installation du poste émetteur Loran «C» T-N	1 214 067	64 067	1 214 067
Empire Iron Works Ltd Edmonton Alb**	Acier pour nouvelle tour de contrôle C-B	776 040	649 120	771 115

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1994-1995	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
Ener-Save Construction Maple Ont**	Hangar de service Ont	2 649 623	63 911	2 633 911
Entrepreneurs Adelard Beaudoin (1980) Inc Ville Vanier Qué**	Prolongement de la voie de circulation Qué	1 342 204	1 337 642	1 342 204 *
Entreprises Michaudville Inc St-Bernard Qué**	Réfection du drainage de surface Qué	606 622	606 622	606 622 (f)
Entreprises Mirecourt Sainte-Julie Qué**	Resurfage des caissons brise-lames Qué	1 316 820	953 150	1 316 820 (f)
Excavation de Chicoutimi Inc Chicoutimi Qué**	Élargissement de l'entrée du port Qué	3 275 344	3 177 794	3 177 794
Fernand Gilbert Ltée Chicoutimi Qué**	Reconstruction du quai Qué	2 104 098	35 112	2 140 098 (f)
Fowler Construction Company Limited Bracebridge Ont**	Restauration de la piste 18-36 et d'un tablier Ont	809 435	808 050	808 050
G L Robbins Construction Ltd Courtright Ont**	Quai de traversier Ont	2 018 492	103 955	2 018 492 *(f)
G & P Welding & Iron Works North Bay Ont**	Ponts de transfert Ont	1 489 142	287 848	1 489 142 (f)
Gazzola Paving Ltd Concord Ont**	Réaménagement du chemin Britannia Ont	4 499 493	712 611	4 499 493 (f)
George W Drummond Ltd Nepean Ont**	Installation d'un système hyperfréquence d'atterrissage Ont	310 410	18 143	310 410
Gid Sacey Ltd Mount Pearl T-N**	Construction d'un quai T-N	277 341	225 000	225 000
Guild Electric Limited Scarborough Ont**	Installation prototype d'un système de guidage et de contrôle de déplacement en surface Ont	425 850	425 851	425 851
H J O'Connell Construction Ltd Wabush T-N**	Repaver la piste/tablier/voie de circulation T-N	1 050 865	164 045	164 045
Hanlon Construction Ltd Richmond C-B**	Reconstruction de la base de la garde côtière de Kitsilano C-B	2 308 685	374 635	2 307 653
Harry-Vie Inc Laval Qué**	Réfection du quai Qué	3 890 485	1 991 622	3 890 485 *
Hembruff & Damrowitz Matheson (déclaré auparavant comme Mississauga) Ont**	Aménager et agrandir l'aérogare Ont	3 368 740	5 106	3 368 740
Hovat Construction Yellowknife TN-O**	Garage d'entretien et travaux de chantier TN-O	2 167 000	1 170 092	1 170 092
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité Alb	914 362	346 500	346 500
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité Alb	1 016 170	653 755	653 755
Huber Electric Inc Edmonton Alb**	Remplacement du centre d'électricité Alb	1 130 824	1 130 824	1 130 824
Ignas Contracting Sandspit C-B**	Routes, parc de stationnement et services C-B	403 972	403 972	403 972
J A Borden Entreprises Ltd New Waterford N-É**	Rénovation de la maison Miramichi N-É	780 000	377 000	377 000
J ARR Excavating Ltd London Ont**	Construction d'une voie de circulation Ont	1 307 369	1 307 369	1 307 369
J Lepera Paving Contracting Windsor Ont**	Service d'aménagement et pavage Ont	1 113 047	643 030	1 086 762
J Lepera Paving Contracting Windsor Ont**	Service d'aménagement du quai de traversier et pavage Ont	1 615 653	1 262 168	1 615 653
J Schettler Electric Ltd Headingly Man**	Édifice du centre d'électricité Man	253 564		253 564 (f)
JCR Construction Victoria C-B**	Construction d'un complexe d'aérogare C-B	2 636 667		2 636 667
Joneljim Concrete Construction Sydney N-É**	Construction d'un centre de formation pour la lutte contre les incendies N-É	251 225	191 225	251 225 (f)
K N C Electrical Ltd Thompson Man**	Centre d'électricité Man	255 742	210 947	210 947
Klimack Construction Limited Timmins Ont**	Remplacer les dalles en béton Ont	267 965	267 965	267 965
L A Hébert Ltée Saint-Constant Qué**	Démolition de bâtiments Qué	312 475	20 000	312 475 (f)
Langreen (1984) Ltd Winnipeg Man**	Édifice de service combiné Man	971 266	971 266	971 266
Laval Fortin Ltd Alma Qué**	Construction d'un site pour une station de radar Qué	1 346 990	1 217 359	1 217 359
Les Entreprises Jules Camirand Inc Montréal Qué**	Construction d'une caserne de pompiers Qué	2 642 307		2 642 307
Lisson Construction Ltd Saint John N-B**	Rénovations N-B	1 132 280	2 563	1 132 280 (f)
Louis W Bray Construction Ltd St Andrews West Ont**	Remplacer l'enrochement Ont	699 880	699 880	699 880
Louiseville General Entreprise Louiseville Qué**	Estacade de Yamamichie Qué	1 420 141	1 420 141	1 420 141 (f)
M C Y Construction 1989 Ltd Gloucester Ont**	Rénovation du centre technique Ont	4 605 474		4 582 724
M J Dixon Construction Ltd Mississauga Ont**	Centre des opérations aéroportuaires Ont	1 849 165		1 849 165 *(f)
M P Lundy Construction (Ontario) Limited Ottawa Ont**	Installation d'un système combiné de voyage aérien phase III Ont	16 831 881		16 830 649
M Tec Steel Ind Delta C-B**	Centre de commande de la zone, porte en acier de charpente C-B	261 590	261 590	261 590
McGee Fencing Limited Gloucester Ont**	Fournir des barrières de sécurité Ont	523 836	523 836	523 836
Meridian Construction Inc Saint John N-B (déclaré auparavant comme Dartmouth N-É)**	Amélioration de l'aire de départ N-É	924 482	31 114	916 924 *
Meridian Consultant Huntsville Ont**	Remplacer et illuminer les panneaux de signalisation Ont	376 741	368 060	368 060
Messrs Stewart McKelvey Stirling and Scales Halifax N-É**	Amélioration des murs T-N	2 399 304	5 004	2 399 304
Monsada Inc General Contractor Windsor (déclaré auparavant comme London) Ont**	Bâtiments administratifs du service de traversier Ont	895 899	739 344	895 899
Mulder Construction & Materials Ltd Winnipeg Man**	Reconstruction des aires de trafic IV et V de l'aéroport Man	2 533 496	2 533 496	2 533 496
Nanwhal Arctic Services Edmonton Alb**	Fournir et installer un système de balayage pour la piste d'approche 35 Alb	494 819	494 819	494 819
Nelson River Construction Winnipeg Man**	Construction du tablier 1 Man	1 341 748	1 004 553	1 004 553
Oakwood Roofing & Sheet Metal Co Ltd Winnipeg Man**	Remplacement du toit élevé Man	706 848		706 848 (f)
Opron Inc Boucherville Qué**	Nouvelle tour de contrôle Qué	5 917 536	2 000	5 917 536 *
Opron Maritimes Construction Saint John N-B**	Centre de commande de la zone N-B	2 167 616	2 167 616	2 167 616
Pasqua Paving Régina Sask**	Reconstruction du tablier III Sask	437 062	437 062	437 062 (f)
Pave-Al Limited Mississauga Ont**	Restaurer la voie de circulation Ont	1 223 849		1 221 735 *
Pave-AL Ltd & Orlando Corp Mississauga Ont**	Routes et ponts phase I Ont	799 183	799 183	799 183
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Nouvelle tour de contrôle C-B	7 667 445	4 940 336	4 940 336
PCL Constructors Pacific Inc Richmond C-B**	Construction d'une aérogare Ont	20 174 449	2 526 316	20 174 449
Pegdon Construction Ltd Mississauga Ont**	Installer un système d'atterrissage hyperfréquences, piste 27 Ont	324 420	323 420	323 420
Pembina Paving (1990) Ltd Winnipeg Man**	Recouvrement de la piste Man	2 176 755	2 176 755	2 176 755
Penney Paving St John's T-N**	Repavage de la piste et de l'aire de circulation N-É	819 919		819 919 (f)
Peter Kiewit & Sons Ltd Richmond (déclaré auparavant comme Peter Kiewit & Sons Ltd) Richmond C-B**	Approvisionnement et emplacement de la tour de contrôle C-B	1 183 374	3 214	1 183 374 (f)
Petroleum Enviro Services Kamloops C-B**	Travaux réparatifs des zones contaminées d'entraînement des services d'incendie C-B	303 923	10 681	303 923 *(f)
Pierre Gagne Construction Co Ltd Thunder Bay Ont**	Aménagement du côté sol Ont	4 119 993	11 571	4 119 993
Pierre Gagne Thunder Bay Ont**	Reconstruction du tablier Ont	1 491 627		1 491 627
Pourex Ltd Winnipeg Man**	Restauration de l'avenue Sargent Man	839 665		839 665 (f)
Prebilt Steel Charlottetown I-P-É**	Ponts de transfert N-É	2 112 314		2 112 314 (f)
QQR Mechanical Contracting Sherwood Park Alb**	Amélioration du système d'aqueduc Alb	661 171	609 827	609 827

DÉTAIL DES CONTRATS DE CONSTRUCTION OU ACQUISITION DE TERRAINS, BÂTIMENTS ET OUVRAGES

Nom et lieu de l'entrepreneur	Brève description et province du projet	Montant du contrat	Dépenses 1994-1995	Dépenses à ce jour
		\$	\$	\$
R W Landmark Construction Ltd Calgary Alb**	Agrandissement de la barrière 9/10 C-B	3 132 177	70 000	3 132 177 *(f)
Ralmax Sand & Gravel Ltd Victoria C-B	Abaissement et repavage de l'embarcadère B à North Ogden Point C-B	316 039	315 625	315 625 (f)
Raytheon Canada Ltd Waterloo Ont	Fournir et installer le site de radar pour le programme de modernisation des radars (RAMP) Ont	71 979 707		22 814 211 (f)
Real Caissy Inc Maria Qué**	Reconstruction du quai Qué	3 772 769		3 772 769 *(f)
Red Lake Construction Winnipeg Man**	Construction d'un nouvel édifice Man	1 634 223	36 434	1 634 224
Regent Construction Co Ltd Winnipeg Man**	Rénovation d'un édifice et d'une tour de contrôle Man	6 338 804		6 259 678 *(f)
Roch Lessard Inc St-Georges-de-Beauce Qué**	Recouvrement en béton d'une route d'accès TN-O	10 018 219	1 449 732	10 018 219 (f)
Roch Lessard Inc St-Georges-de-Beauce Qué**	Construction d'un centre des opérations TN-O	2 619 237		2 619 237 (f)
S W Weeks Construction Ltd New Glasgow N-É**	Améliorations d'un site N-É	1 151 537		1 151 537 (f)
Semple Gooder Roofing Limited Rexdale Ont**	Phase I - Réfection du toit Ont	597 312	597 312	597 312
Skookum Asphalt Ltd Whitehorse TY**	Mise en état d'une aire de circulation TY	857 344	857 344	857 344 (f)
Sonterlan Construction Corporation Concord Ont**	Construction de route du côté air Ont	2 266 015	1 195 916	2 266 015 (f)
Standard Paving North Bay Ont**	Mise en état de la piste Ont	1 358 144		1 341 809
Struct-Con Construction Ltd Brampton Ont**	Rénovations - Service d'urgence polyvalent Ont	297 120	74 300	74 300
Tall Construction Company Ltd Woodbridge Ont**	Améliorations au système de dégivrage du tablier Ont	5 804 502	519 612	5 804 501 (f)
Team Mechanical Construction Ltd Paradise T-N**	Décentralisation de la centrale thermique T-N	1 219 496	613 096	1 211 096
The Guarantee Company of North America North York Ont**	Construction d'une tour de contrôle de la circulation aérienne Man	2 814 187		2 814 187 (f)
Thunder Bay Harbour Improvements Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'une caserne de pompiers Ont	1 299 967		1 299 967
Thunder Bay Harbour Improvements Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'un édifice de services techniques Ont	1 060 147		1 060 147
Tidewater Construction Ltd Halifax N-É**	Agrandir le stationnement pour avions N-É	2 850 127	1 996 821	1 996 821
Towland Hewitson Construction Downsview Ont**	Restauration d'une voie de circulation et tablier Ont	445 462		445 462
Towland Hewitson Construction Ltd Thunder Bay Ont**	Construction d'un stationnement Man	484 262	358 618	358 618
Towland Hewitson Construction Ltd Thunder Bay Ont**	Réfection du tablier 1 Man	3 216 080	3 216 080	3 216 080
Towland London (1970) Ltd London Ont**	Restauration de la piste 09-27 Ont	1 419 914	1 419 914	1 419 914
Treeline Construction Ltd Yellowknife TN-O**	Immeuble de secours maritime TN-O	675 829	1 053	675 829 *(f)
Tristar Electric Inc Mississauga Ont**	Installation de panneaux de signalisation à fibre optique Ont	493 691	493 691	493 691 *
TSL Contracting Ltd Whitehorse TY**	Travail extérieur à l'aérogare TY	255 775	255 775	255 775 (f)
Union des Carrieres et Pavages Ltée Charlesbourg-Ouest Qué**	Prolongement de la voie de circulation Qué	304 006		304 006 (f)
Verrault Navigation Inc Matane Qué**	Dragage d'entretien Qué	667 985	667 985	667 985 (f)
Verrault Navigation Inc Matane Qué**	Dragage N-B	1 538 137	1 538 137	1 538 137 (f)
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage de canal N-É	6 288 263	3 029 763	6 288 263
Verreault Navigation Inc Les Méchins Qué**	Dragage N-B	1 443 877		1 443 877 (f)
Vince Ferro Constructions Ltd Windsor Ont**	Installations de chantier et pavage Ont	2 615 291	2 555 351	2 555 351
W Eric Whebby Limited Dartmouth N-É**	Projet de remplissage d'un lotissement d'eau du sud N-É	1 191 371	181 526	1 191 372 (f)
W Robert Hutcheson Sand & Gravel Ltd Huntsville Ont**	Installer un système d'atterrissage hyperfréquences Ont	257 925	257 495	257 495
Wapiti Gravel Suppliers Grande Prairie Alb**	Repavage de la voie de circulation Alb	269 543		269 543 (f)
Western Electric Ltd Dartmouth N-É**	Modifications électriques à une jetée N-É	854 000	231 880	231 880
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Réparations de la jetée nord Ont	1 180 698	515 698	1 180 698 (f)
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Pont en planches d'acier et dragage Ont	4 256 975	104 513	4 229 975 *
Wilson & Somerville Ltd Stratford Ont**	Installations d'accostage Ont	260 201		260 201
Wimpey Minerals Canada Nepean Ont**	Mise en état de la piste 07-25 Ont	2 282 150	2 282 150	2 282 150 (f)
Ypsalon Holdings Ltd Watson Lake TY**	Rénovations TY	607 895		607 895 (f)

Administrateur de l'Office du transport du grain 171 358 \$

ANCIENS COMBATTANTS 3 138 773 \$

Ministère 3 138 773 \$

PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS 3 138 773 \$

Les Constructions Berka Inc Chomedey-Laval Qué**	Sécurité incendie à l'hôpital Qué	2 513 512	1 776 850	1 776 850
Pierly Construction Inc Montréal Qué**	Rénovation de la buanderie de l'hôpital phase II Qué	321 411	231 411	231 411 (f)
Sani-Metal Inc Québec Qué**	Rénovation de la buanderie de l'hôpital phase I Qué	327 568	23 569	23 569 (f)

\* Modifie les Comptes publics de l'exercice précédent.

\*\* Adjugé par l'entremise des Travaux publics et Services gouvernementaux.

\*\*\* Contrat à prix coûtant majoré.

(f) Contrat terminé.

(1) Contrat partagé entre Agriculture et Agroalimentaire et Santé. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels. Les «Dépenses de 1994-1995» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, leur partie respective.

(2) Contrat partagé entre Agriculture et Agroalimentaire et Travaux publics et Services gouvernementaux. Le «Montant du contrat» comprend la partie combinée des deux portefeuilles ministériels. Les «Dépenses de 1994-1995» et les «Dépenses à ce jour» représentent, pour chaque portefeuille ministériel, leur partie respective.

(3) Montant du contrat en devises en vertu des Affaires étrangères et Commerce international. La valeur canadienne varie selon les taux de change.